

GEBUWIN

quality winches

Catalogue 2024

GEBUWIN
quality winches



La force de 77 ans d'expérience

Préface

Gebuwin a été fondé en 1947 par les frères Buunk à Winterswijk, aux Pays-Bas. Depuis 1965, l'entreprise est toujours la propriété de la famille Siertsema. Nous, Robert et Alan Siertsema, appartenons à la quatrième génération de propriétaires de Gebuwin et avec cela, nous ressentons la responsabilité de faire perdurer Gebuwin de la meilleure façon possible. Toutefois, Gebuwin a une valeur historique importante en ce qui concerne les produits et les clients. Nous souhaitons honorer l'historique de Gebuwin, tout en continuant d'innover à travers nos valeurs. En grandissant, nous avons beaucoup entendu parler de ce qui se passait chez Gebuwin grâce à la famille, aux clients et aux collègues. Il y a trois valeurs fondamentales qui se sont avérées importantes pour Gebuwin, à savoir : la qualité, la flexibilité et la motivation. Ces valeurs fondamentales forme une vision importante que nous voulons maintenir chez Gebuwin.

Qualité

Gebuwin fabrique des produits conçus pour déplacer de lourdes charges. Déplacer ces charges comporte toujours des risques de sécurité. Pour cette raison, il est essentiel que nos produits puissent couvrir ce risque, ce qui La confiance que vous porter en nos produits est très importante pour Gebuwin.

L'ensemble du processus de production est entre nos mains, ce qui garantit une assurance qualité élevée. Toutes les matières premières proviennent d'Europe et tout le monde chez Gebuwin est pleinement qualifié et possède tous les certificats nécessaires. Ce dévouement à l'excellence se reflète dans notre certification ISO 9001, un témoignage de notre engagement inébranlable envers la qualité.

Flexibilité

Dans un monde où les besoins du marché changent constamment, Gebuwin est reconnu pour réagir rapidement et efficacement. Que ce soit pour répondre aux demandes des clients, répondre à des exigences uniques

ou répondre aux exigences de documentation étendues de grands clients internationaux, l'agilité de Gebuwin rend tout cela possible. Cette flexibilité est due à notre équipe jeune et dynamique et à notre structure organisationnelle rationalisée. Elle nous permet de fournir des solutions sur mesure pour les besoins spécifiques des clients et de réagir rapidement aux changements du marché. Chez Gebuwin, nous croyons que notre flexibilité ne nous distingue pas seulement sur le marché, mais est également essentielle à notre succès continu pour répondre aux attentes de nos clients.

Motivation

Chez Gebuwin, notre motivation est l'une de nos caractéristiques spécifiques. Avec une équipe animée désireuse de croissance, nous prospérons en relevant de nouveaux défis qui nous propulsent en avant. Nous nous engageons à améliorer nos produits existants et à en créer de nouveaux qui répondent aux besoins de nos clients. Notre engagement envers l'innovation concerne l'amélioration constante et la saisie de nouvelles opportunités sur le marché. C'est cette motivation d'apprendre, d'améliorer et d'exceller qui garantit que nous continuons à fournir à nos clients les meilleurs produits.

Nous espérons avoir pu vous présenter l'identité de Gebuwin ; une entreprise de renom qui continue de fabriquer de nobles produits de levage depuis 75 ans.

Cordialement,
Robert & Alan Siertsema



Alan Siertsema
Directeur commercial



Robert Siertsema
Directeur opérationnel

L'équipe

L'équipe est composée de professionnels qui s'engagent au quotidien pour les clients de Gebuwin. Cette solidarité d'équipe est renforcée par les années d'expérience des ingénieurs, de l'équipe de vente et de production. A maintes reprises, cette équipe a prouvé qu'elle avait les ressources nécessaires pour réaliser les produits de haute qualité de Gebuwin. En mettant l'accent sur nos clients et notre production qui se concentre sur nos valeurs fondamentales.

Visitez notre site web pour plus d'informations:

www.gebuwin.com

Qualité, innovation et orientation client sont réunies dans deux bâtiments de production de plus de 2000 mètres carrés. Gebuwin considère qu'il est essentiel de viser la meilleure qualité, d'avoir une excellente fiabilité de livraison et d'offrir au client le meilleur service en combinaison avec un rapport qualité-prix compétitif. Ensemble, nous nous efforçons de te servir, toi, le client, du mieux que nous pouvons et nous sommes aussi flexibles que possible pour répondre à tes besoins. Forts de notre gamme et excellents dans nos spécialités. L'équipe Gebuwin te souhaite la bienvenue.



77ans

leader dans les produits de levage



37 pays

basé à l'international



12 industries

actif dans un large éventail



Index

1

Préface

2

À propos de Gebuwin

4

Industries

8

Ingénierie personnalisée

10

Treuil manuel

30

Treuil électrique

38

Treuil de forage

46

Potences légères

56

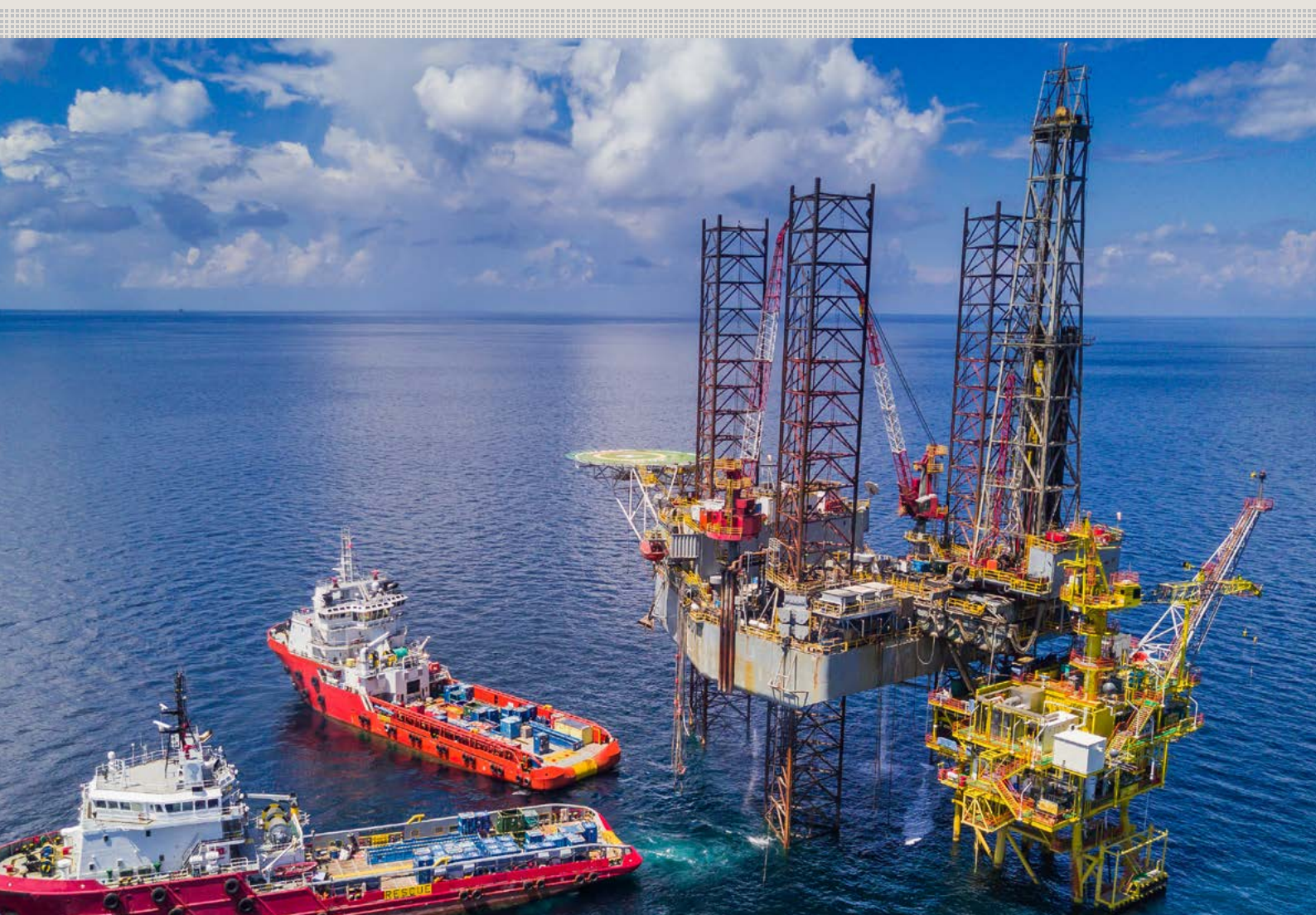
Accessoires

65

Conditions générales
de vente

Industries

Il existe de nombreuses industries dans lesquelles des charges doivent être déplacées. Cela se fait à l'aide de : treuils manuels, treuils électriques et grues à bossoirs, qui sont donc fréquemment utilisés. Dans ces industries nous avons l'industrie maritime avec des secteurs tels que la construction navale et l'offshore. Le secteur de l'eau, la construction mécanique, l'extraction de minéraux mais aussi la défense et les industries du théâtre et du divertissement, du sport et du bien-être, de la médecine et de la pétrochimie ne manquent pas dans la liste de Gebuwin. Dans les pages suivantes, nos trois plus grandes industries sont expliquées plus en détail, à savoir : le secteur maritime, le secteur de l'eau et le théâtre.



Index

- Maritime p. 5
- Secteur de l'eau p. 6
- Théâtre et divertissement p. 7

Industrie maritime

L'industrie maritime est très importante pour Gebuwin. Nous divisons donc cette industrie en plusieurs sous-industries, à savoir : construction navale, dragage, fournisseurs maritimes, marine, pêche, navigation intérieure et offshore.

Exigences de sécurité strictes

En raison des conditions météorologiques généralement difficiles, associées à des exigences de sécurité strictes dans ce secteur, nos treuils à main doivent être de la plus haute qualité. Gebuwin a donc développé un treuil à main spécialement pour ce secteur ; le treuil marin. Toutes les parties du treuil qui sont exposées aux intempéries sont fabriquées en acier inoxydable 316 (la plus haute résistance à la corrosion). Le treuil marin est équipé d'une transmission à vis sans fin pour augmenter la sécurité lors du levage, de la traction ou de la tension de charges lourdes. La transmission est protégée par un indice IP54 (indice de protection international). Il est également possible d'appliquer un revêtement marin sur les treuils. Nous utilisons un système de revêtement très durable pour les conditions environnementales classées CX / C5M (très haute corrosivité, marine). Visitez notre [site Web](#) pour plus d'informations.

Caractéristiques uniques

- ✓ Trois couches de peinture conformément au revêtement offshore CX / C5M
- ✓ Disponible dans une version en acier inoxydable 316
- ✓ Haute qualité et haute corrosivité
- ✓ Résistant aux éclaboussures d'eau IP54
- ✓ Disponible avec une certification ATEX
- ✓ Possibilité de fonctionner avec un moteur pneumatique ou électrique

Produits connexes



Treuil manuel marin

Page 15



Treuil manuel inox

Page 17



Moteur pneumatique

Page 63



[Project terminé](#) ([decouvrez d'autres projets terminés ici](#))

Parc d'éoliennes offshore

Par exemple, les treuils manuels de Gebuwin sont utilisés dans le secteur de l'énergie éolienne pour maintenir en position sur les navires les pales des éoliennes qui sont placées sur la mer du Nord par des navires. En raison d'éventuelles conditions météorologiques difficiles, il est important que les pales ne se déplacent pas. Des élingues sont tendues sur les pales pour les maintenir en place. Une capacité de tension de 5 tonnes est nécessaire pour cette application.

Secteur de l'eau

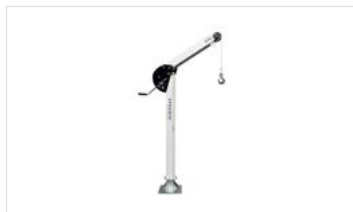
Gebuwin propose une grue à bossoir pliable de conception moderne. Elle a été développée pour les stations de purification de l'eau et les entreprises de production d'eau. Ce davit pivotant t'aide à effectuer ton travail efficacement sans risque d'effort physique.

Pompes de levage

Dans les stations d'épuration et les sites de production, il y a de nombreux endroits où des charges comme des pompes doivent être abaissées et levées. C'est pourquoi de nombreux treuils manuels et bossoirs de levage sont nécessaires. Gebuwin a développé un certain nombre de bossoirs de levage spécialement pour cette application. L'objectif était de développer une grue à bossoirs de manière à ce qu'elle soit facile à déplacer, étant donné les nombreuses positions où une charge doit être soulevée.

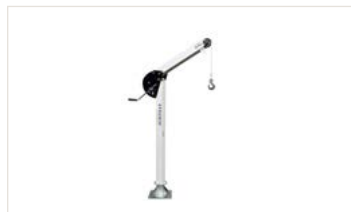
Gebuwin propose trois types de bossoirs de levage, qui varient en termes de capacité de levage et de longueur de portée. Grâce au treuil et au câble intégrés, le bossoir est non seulement compact, mais il nécessite aussi peu d'entretien. La manivelle est également réglable en longueur afin que la vitesse de levage puisse être ajustée. Visite [notre site Web](#) pour plus d'informations.

Produits connexes



Potence légères 500GR

Pagina 47



Potence légères 125EV

Pagina 47



Potence légères 316SST

Pagina 49

Caractéristiques uniques

- ✓ Léger et prêt à être utilisé en quelques secondes
- ✓ Roulement à billes pour un fonctionnement en douceur
- ✓ Pivotant à 360
- ✓ Treuil et câble intégrés
- ✓ 3 longueurs de bras disponibles de 60, 80 et 100 cm
- ✓ Disponible en finition peinte, galvanisée et en acier inoxydable 316
- ✓ Diverses prises de sol disponibles

[Project terminé](#) ([decouvre d'autres projets terminés ici](#))

Potence légerès personnalisée

De nombreuses autorités régionales de l'eau ou compagnies des eaux utilisent des pompes dans des puits qui ont déjà un câble attaché à la pompe. Il est donc important que la pompe puisse être retirée du puits avec le câble actuel. Pour cela, nous avons développé une grue à bossoir spéciale. Ce bossoir de levage n'a pas de treuil intégré, mais le treuil se trouve sur le dessus du bossoir, ce qui permet d'enrouler d'abord le câble existant sur le tambour du treuil avant de soulever la pompe hors du puits.



Industrie théâtre et divertissement

Les charges qui doivent être soulevées dans ce secteur sont diverses en raison des différents emplacements tels que : théâtres, salles polyvalentes, salles d'exposition, studios de cinéma, de télévision et de radio, salles de concert, écoles, bars, clubs, scènes en plein air et autres espaces pour des spectacles et des événements.

Exigences de sécurité strictes

Dans l'industrie de la scène et du spectacle, il faut des treuils fiables répondant aux exigences de sécurité les plus élevées. Ces treuils doivent garantir la sécurité et la santé des personnes qui travaillent ou séjournent sous des charges suspendues. Étant donné la diversité des applications et des lieux, depuis mai 2020, une nouvelle norme européenne a été introduite pour les treuils dans cette industrie. Avant cela, il n'existait pas de norme européenne centrale. Cependant, il existe des normes commerciales non européennes, telles que DGUV 17 et BGV C1.

Le treuil de théâtre de Gebuwin est conforme à la nouvelle norme européenne. Le treuil de théâtre est un treuil sûr et de haute qualité qui a été développé spécialement pour le monde du spectacle et qui est donc nouveau dans notre gamme. En bref, c'est une excellente acquisition pour Gebuwin, qui a le droit, au sens propre comme au figuré, d'être "dans la photo". Visitez [notre site Web](#) pour plus d'informations. "

Produits connexes



Treuil de théâtre TW300

Page 19



Treuil de théâtre TW300L

Page 19

Caractéristiques uniques

- ✓ La transmission à vis sans fin a un effet de freinage naturel
- ✓ Le treuil répond au facteur de sécurité 8
- ✓ Tambour rainuré pour le stockage de câbles à couche unique de 10 ou 20 mètres
- ✓ Rouleau de pression pour un touret de câble soigné
- ✓ 2 freins à pression de charge avec système à double cliquet pour maintenir la charge de manière sûre et stable dans n'importe quelle position
- ✓ Double fixation du câble pour plus de sécurité
- ✓ Convient pour un montage mural
- ✓ La manivelle peut être fixée et ajustée en longueur
- ✓ Boîte de vitesses fermée pour éviter les accidents



[Project terminé \(découvrez d'autres projets terminés ici\)](#)

Art suspendu dans les magasins

Dans un grand magasin, des œuvres d'art sont accrochées au-dessus d'un escalator. Les gens se tiennent debout sur l'escalator sous cette présentation, la sécurité est donc très importante. Le nouveau treuil de théâtre est parfaitement adapté à cette situation, étant donné les exigences de sécurité strictes et supplémentaires du treuil. Pour réduire encore plus le risque, les câbles sont fixés au mur lorsque les œuvres d'art sont levées en position.

Ingénierie personnalisée

Dans ce catalogue, vous trouverez une large gamme de treuils standard. Ces produits standard ont fait leurs preuves au cours des 75 dernières années, grâce à l'optimisation continue des produits et au développement technique.



Ingénierie personnalisée

Outre l'optimisation de nos produits standard, Gebuwin investit beaucoup dans le développement de nouveaux produits spécifiquement conçus pour certaines industries.

Développement de nouveaux produits Complex modifications

Gebuwin a développé le treuil 'marin' avec des caractéristiques de résistance à l'eau de mer, un revêtement offshore et des pièces en acier inoxydable qui assurent une haute résistance à la corrosion.

Le dernier produit que Gebuwin a développé est le treuil de théâtre qui est conforme à la nouvelle norme européenne sur le théâtre et le divertissement : EN17506.

Outre le développement de ces nouveaux treuils orientés vers l'industrie, Gebuwin est fort en "ingénierie personnalisée", c'est-à-dire en adaptant les treuils manuels et/ou électriques aux besoins des clients. Gebuwin n'a pas peur des ajustements simples ou très complexes de notre gamme de treuils.

Si vous souhaitez en savoir plus sur les possibilités, contactez-nous par e-mail info@gebuwin.com, par téléphone +31 54 353 2600 ou visitez notre [site Web](#) pour plus d'informations.



Projet terminé ([découvrez d'autres projets terminés ici](#))

Treuil non magnétique

Le treuil développé soulève un aimant d'une machine de balayage IRM et doit donc être capable de freiner à tout moment pendant le mouvement de levage. En utilisant des métaux inoxydables de haute qualité comme l'aluminium et un alliage de laiton pour l'engrenage à vis sans fin, ainsi qu'une lubrification spéciale à la graisse, l'engrenage à vis sans fin peut atteindre la vitesse souhaitée et s'arrêter immédiatement. Un large tambour rainuré permet à deux fils en acier inoxydable de monter et descendre avec précaution dans l'engrenage à vis sans fin.



Projet terminé ([découvrez d'autres projets terminés ici](#))

Treuil militaire

Pour une application militaire, nous avons conçu un treuil spécial avec une charge de traction de 2500 kg qui peut être mis en bobine libre à l'aide d'une attache rapide. Le tambour du treuil est adapté à une sangle de 50 mm de large pour tirer la charge avec une manivelle ou un moteur pneumatique. Un frein de tambour réglable empêche la sangle de se détacher à l'extrémité de la piste d'enroulement libre. Une protection intégrée contre les surcharges empêche l'opérateur d'endommager l'installation. Des cames et des poignées sur le treuil permettent un montage rapide.

Treuil manuel

Pour une application militaire, nous avons conçu un treuil spécial avec une charge de traction de 2500 kg qui peut être mis en bobine libre à l'aide d'une attache rapide. Le tambour du treuil est adapté à une sangle de 50 mm de large pour tirer la charge avec une manivelle ou un moteur pneumatique. Un frein de tambour réglable empêche la sangle de se détacher à l'extrémité de la piste d'enroulement libre. Une protection intégrée contre les surcharges empêche l'opérateur d'endommager l'installation. Des comes et des poignées sur le treuil permettent un montage rapide.



Index

- | | | | |
|---|-------|---|-------|
| ➤ Treuils manuels à vis sans fin 250 - 1500 kg | p. 11 | ➤ Treuil manuels à engrenage 150 kg | p. 21 |
| ➤ Treuils manuels à vis sans fin 2000 - 7500 kg | p. 13 | ➤ Treuils manuels à engrenages 300 - 750 kg | p. 23 |
| ➤ Treuils manuels marins 3000 - 5000 kg | p. 15 | ➤ Treuils manuels à engrenages 1000 - 1500 kg | p. 25 |
| ➤ Treuils manuels inox 500 - 5000 kg | p. 17 | ➤ Treuils manuels à engrenages 600 kg | p. 27 |
| ➤ Treuil de théâtre 300 kg | p. 19 | | |

Treuil manuel à vis sans fin

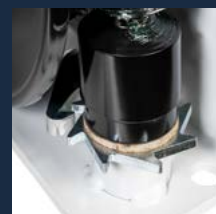
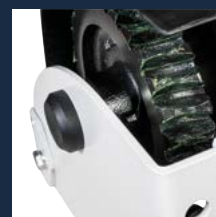
250 – 1500 kg

Description du treuil

Ce treuil manuel est très sûr grâce à l'effet de freinage naturel de la transmission par vis sans fin combiné au frein à pression de charge. En outre, le treuil est facile à utiliser, peut être monté de différentes manières et dispose d'une réserve de câble allant jusqu'à 120 mètres.

Caractéristiques du produit

- treuil adapté au levage et à la traction conformément à la norme EN13157
- facteur de sécurité statique 4
- frein à pression de charge avec système à double cliquet pour un maintien stable et sûr de la charge dans n'importe quelle position
- sortie de câble vers le haut, le bas ou l'arrière
- manivelle réglable
- convient pour une fixation au mur ou (facultatif) au sol
- 1 couche de peinture



Options (code)

- finition zinguée 6 - 8 microns (EV)
- 2 couches de peinture (2L)
- tambour rainuré (GD)
- 2 compartiments de tambour (2D) ou multiple jusqu'à 8 (XD)
- convient pour l'utilisation d'une ceinture à sangles L:50 mm P:2 mm (WB)
 - stockage de la bande WW250 : 10 m
 - stockage de la bande WW500 : 14 m
 - stockage de la bande WW1000 : 20 m
- convient pour un montage au sol (FM)
- adapté au câble Dyneema (DY)
 - rouleau compresseur (PR)
- certifié ATEX zone 2 et 22 (EX)
 - CE II 3G Ex IIC T4 Gc, -20°C < T amb < +70°C
 - CE II 3D Ex IIIC T135°C Dc, -20°C < T amb < +70°C
- options personnalisées possibles - [sur demande](#)

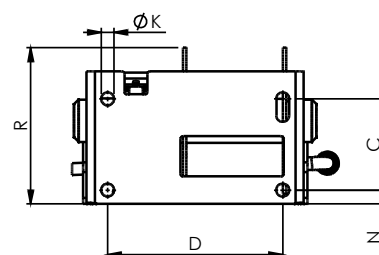
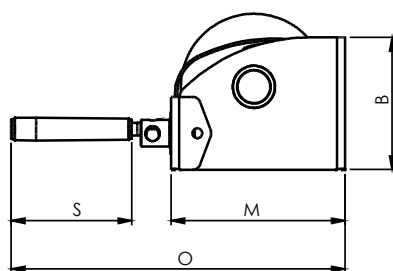
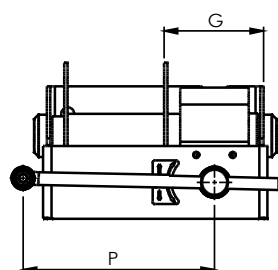
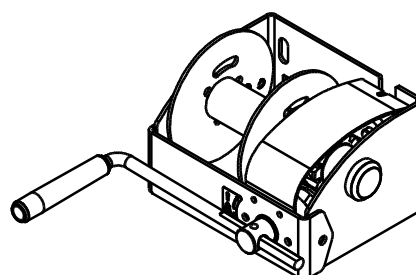
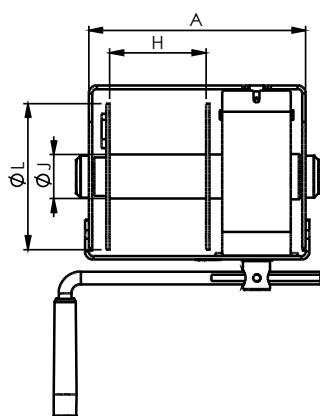
Accessoires

- câble en acier en acier inoxydable ou en synthétique ([p. 57](#))
- poulie de renvoi ([p. 59](#))
- moteur électrique ou pneumatique à partir de WW1000 ([p. 63](#))



[Vidéo sur le produit et les instructions sur YouTube](#)

Spécifications techniques WW250-1500



Dimensions (mm)	A	B	C	D	G	H	J	K	L	M	N	O	P	R	S
<u>WW250</u>	238	145	100	192	107	105	48	14	160	191	15	365	325	171	132
<u>WW500</u>	269	160	115	223	108	135	70	14	190	221	15	393	325	193	132
<u>WW1000</u>	302	195	141	254	109	162	102	17	240	266	15	440	350	263	132
<u>WW1500</u>	302	250	178	254	109	162	102	17	240	278	15	451	350	306	132

Caractéristiques techniques	Unité	<u>WW250</u>	<u>WW500</u>	<u>WW1000</u>	<u>WW1500</u>
Force 1ère couche	kg	250	500	1000	1500
Force 4ème couche	kg	179	355	722	1025
Force couche supérieure	kg	92	224	527	846
Diamètre du câble-Ø	mm	4	6	8	10
MBL de câble	kN	9	17	34	51
Câble cap. 1ère couche	m	3,6	4,3	4,7	4,2
Câble cap. 4ème couche	m	18,7	22,8	25,6	24
Câble cap. couche supérieure	m	104	78	63	41
vitesse de levage	m/min	1	1,2	0,8	0,5
Effort maxi. à la manivelle	kg	5	10	13	14
Poids (sans câble)	kg	10	13	22	24
Numéro de l'article	no.	77281100	77281350	77281600	77281850

Treuil manuel à vis sans fin

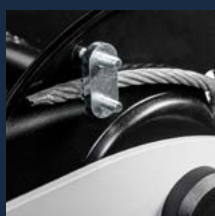
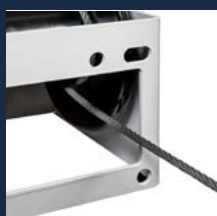
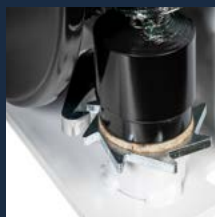
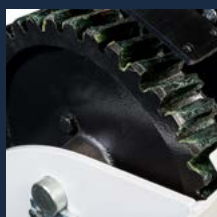
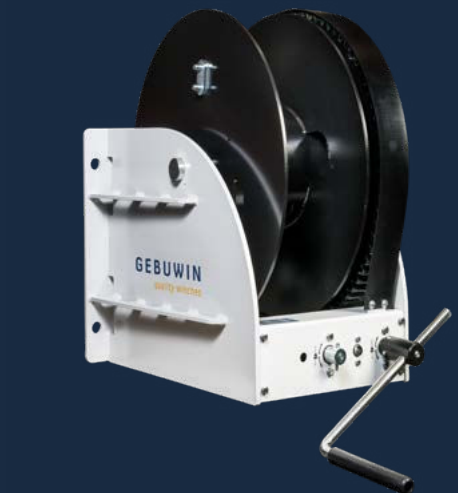
2000 – 7500 kg

Description du treuil

Ce treuil manuel est très sûr grâce à l'effet de freinage naturel de la transmission par vis sans fin combiné au frein à pression de charge. En outre, le treuil est facile à utiliser, peut être monté de différentes manières et dispose d'une réserve de câble allant jusqu'à 120 mètres.

Caractéristiques du produit

- > treuil adapté au levage et à la traction conformément à la norme EN13157
- > facteur de sécurité statique 4
- > frein à pression de charge avec système à double cliquet pour un maintien stable et sûr de la charge dans n'importe quelle position
- > sortie de câble vers le haut ou l'arrière
- > manivelle réglable
- > convient pour une fixation au mur ou (facultatif) au sol
- > 1 couche de peinture



Options (code)

- finition zinguée 6 - 8 microns (EV)
- 2 couches de peinture (2L)
- tambour rainuré (GD)
- 2 compartiments de tambour (2D)
- convient pour l'utilisation d'une ceinture à sangles L:50 mm P:2 mm (WB)
- convient pour un montage au sol (FM)
- adapté au câble Dyneema (DY)
- rouleau compresseur (PR)
- dispositif de free-spooling pour les applications de traction. Pour désengager le tambour (FS)
- dispositif de dévidage libre avec frein à friction supplémentaire pour un déroulement contrôlé du câble (FSB)
- certifié ATEX zone 2 et 22 (EX)
 - CE II 3G Ex IIC T4 Gc, -20°C<T amb <+70°C
 - CE II 3D Ex IIIC T135°C Dc, -20°C<T amb <+70°C

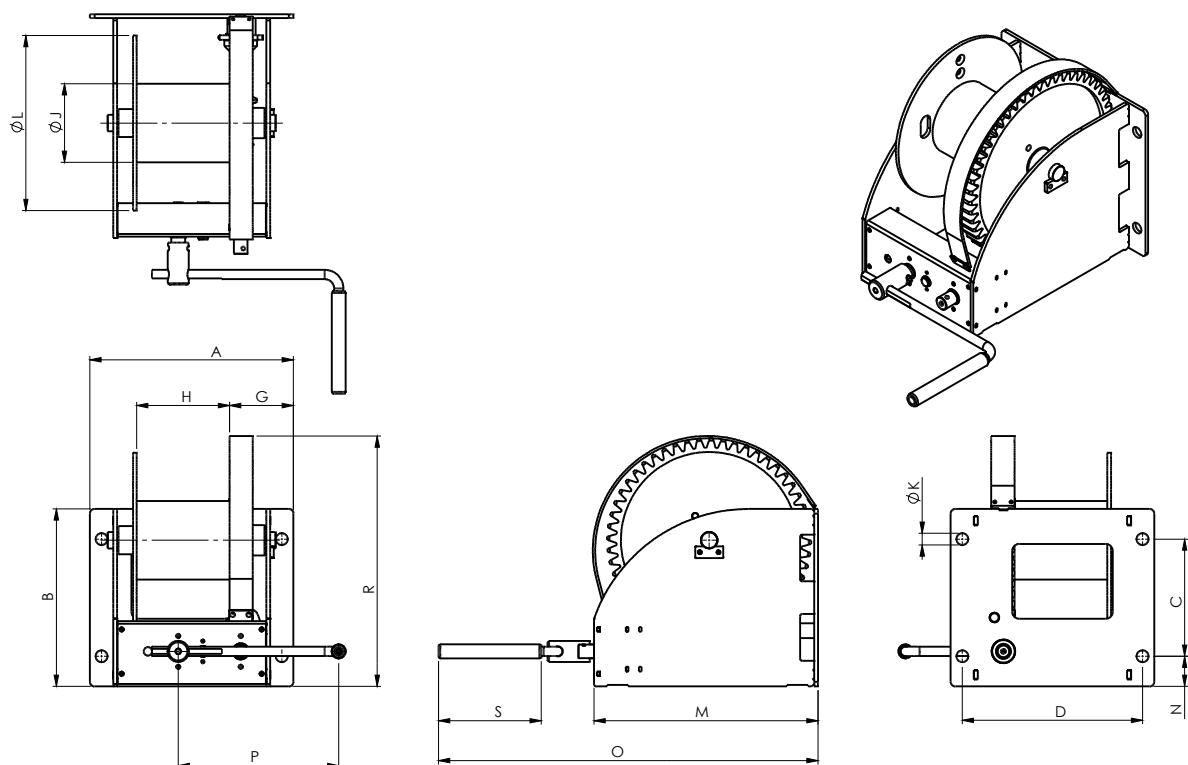
Accessoires

- câble en acier en acier inoxydable ou en synthétique ([p. 57](#))
- poulie de renvoi ([p. 59](#))
- moteur électrique ou pneumatique à partir de WW1000 ([p. 63](#))



[Vidéo sur le produit et les instructions sur YouTube](#)

Spécifications techniques WW2000-7500



Dimensions (mm)	A	B	C	D	G	H	J	K	L	M	N	O	P	R	S
<u>WW2000</u>	410	310	196	360	137	177	133	25	312	372	57	705	380	434	220
<u>WW2500</u>	410	310	196	360	137	177	133	25	312	372	57	705	380	434	220
<u>WW3000</u>	436	380	251	386	137	203	168	25	375	480	65	813	380	536	220
<u>WW4000</u>	436	380	251	386	137	203	168	25	375	480	65	813	380	536	220
<u>WW5000</u>	436	467	316	386	137	200	219	25	437	515	75	847	380	618	220
<u>WW7500</u>	510	500	350	455	189	202	245	25	630	635	75	968	380	748	220

Caractéristiques techniques	Unité	<u>WW2000</u>	<u>WW2500</u>	<u>WW3000</u>	<u>WW4000</u>	<u>WW5000</u>	<u>WW7500</u>
Force 1ère couche	kg	2000	2500	3000	4000	5000	7500
Force 4ème couche	kg	1399	1748	2143	2858	3585	5252
Force couche supérieure	kg	1075	1344	1667	2223	3276	3752
Diamètre du câble-Ø	mm	12	12	14	14	16	22
MBL de câble	kN	60	75	102	133	168	251
Câble cap. 1ère couche	m	5	5,4	5,7	5,2	5,9	4,2
Câble cap. 4ème couche	m	28,4	30	32,5	30,8	34,2	27,9
Câble cap. couche supérieure	m	60,5	63,1	68,7	53	57,8	72,7
vitesse de levage	m/min	0,7 (0,3)	0,7 (0,3)	0,7 (0,3)	0,7 (0,1)	0,8 (0,2)	0,7 (0,1)
Effort maxi. à la manivelle	kg	27 (15)	28 (15)	31 (14)	30 (13)	73 (15)	78 (15)
Poids (sans câble)	kg	60	60	78	80	117	190
Numéro de l'article	no.	77276000	77276200	77277000	77278000	77279000	77279500

Treuil manuel marin à vis sans fin

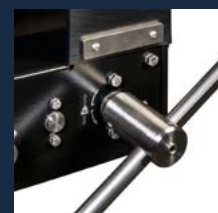
3000 – 5000 kg

Description du treuil

Ce treuil marin possède une grande résistance à la corrosion grâce à ses nombreuses pièces en acier inoxydable 316 et à ses 3 couches de revêtement offshore CX. Le treuil manuel est conforme à la norme IP54, ce qui signifie qu'il résiste aux projections d'eau et à la poussière à l'intérieur. En bref : Robuste !

Caractéristiques du produit

- > treuil adapté au levage et à la traction conformément à la norme EN13157
- > facteur de sécurité statique 4
- > frein à pression de charge avec système à double cliquet pour un maintien stable et sûr de la charge dans n'importe quelle position
- > boîte de vitesses fermée pour la protection contre les influences environnementales - indice de protection IP54
- > sortie de câble vers le haut, le bas ou l'arrière
- > manivelle réglable
- > convient pour une fixation au mur ou (facultatif) au sol
- > cadre en acier brossé avec revêtement marin DIN/ISO 12944 C5M - RAL9005 (noir)
- > l'épaisseur de la peinture est de 240 microns en 3 couches
- > pièces en acier inoxydable 316 : tambour, manivelle et tous les arbres sortants, boulons et écrous
- > résistant à la corrosion



Options (code)

- cadre complet en acier inoxydable 316 ([p. 16](#))
- grooved drum (GD)
- tambour rainuré (GD)
- 2 compartiments de tambour (2D)
- convient pour un montage au sol (FM)
- adapté au câble Dyneema (DY)
- rouleau compresseur (PR)
- certifié ATEX zone 2 et 22 (EX)

Accessoires

- câble en acier en acier inoxydable ou en synthétique ([p. 57](#))
- poulie de renvoi ([p. 59](#))
- moteur électrique ou pneumatique à partir de WW1000 ([p. 63](#))



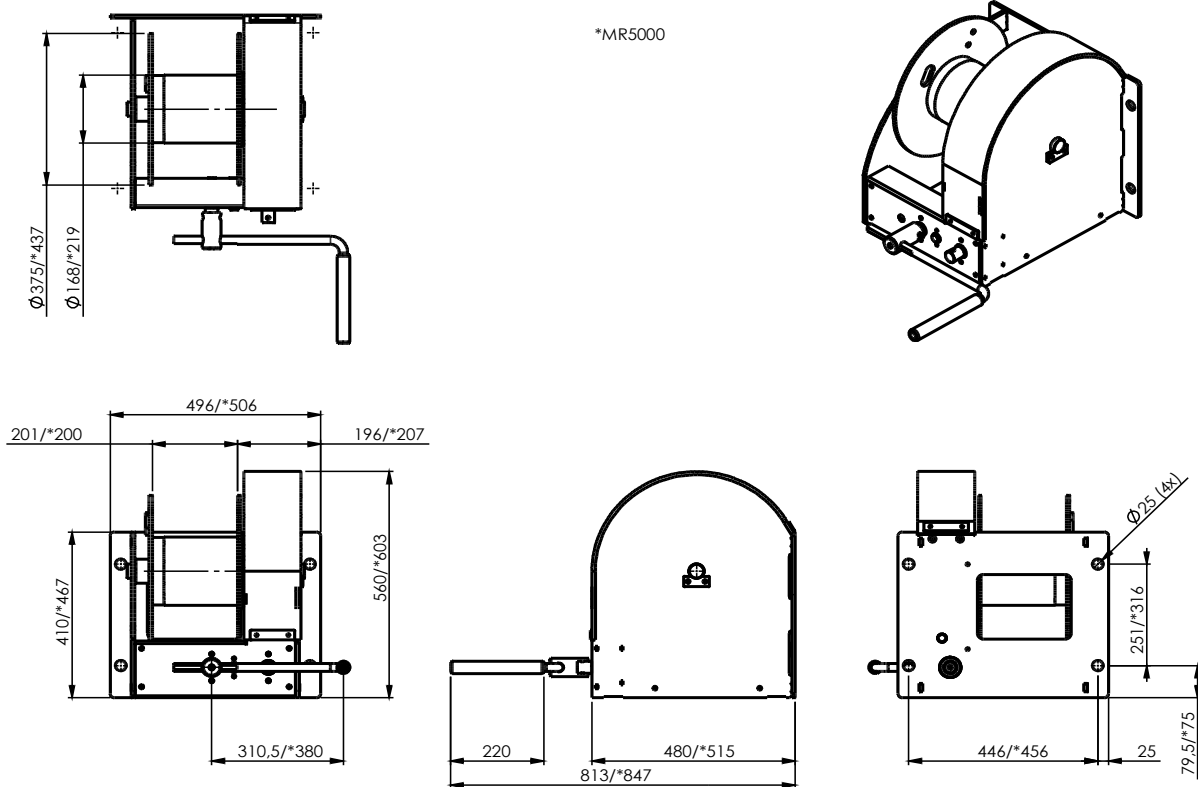
Vidéo sur le produit et les instructions sur YouTube

GEBUWIN
quality winches

Industrieweg 6, 7102 DZ Winterswijk, Les Pays-Bas
Téléphone: +31(0)543 532600 E-mail: info@gebuwin.com

Pour plus d'informations, visitez le site :
www.gebuwin.com

Spécifications techniques MR3000-5000 C5M



Caractéristiques techniques	Unité	MR3000.C5M	MR5000.C5M
Force 1ère couche	kg	3000	5000
Force 4ème couche	kg	2143	3585
Force couche supérieure	kg	1667	3276
Diamètre du câble-Ø	mm	14	18
MBL de câble	kN	90	160
Câble cap. 1ère couche	m	5,7	4,2
Câble cap. 4ème couche	m	32,5	31,5
Câble cap. couche supérieure	m	68,7	42,9
vitesse de levage (2ème arbre)	m/min	0,7 (0,3)	0,8 (0,2)
Effort maxi. à la manivelle (2ème arbre)	kg	31 (14)	73 (15)
Poids (sans câble)	kg	104	135
Numéro de l'article	no.	77277090	77279080

Treuil manuel inox à vis sans fin

500 – 5000 kg



Description du treuil

Ce treuil en acier inoxydable est résistant à la corrosion et est entièrement fabriqué en acier inoxydable 316. Le treuil à main est classé IP54, ce qui signifie qu'il résiste aux projections d'eau et à la poussière à l'intérieur. En bref : un treuil pour les conditions les plus difficiles.

Caractéristiques du produit

- > treuil adapté au levage et à la traction conformément à la norme EN13157
- > facteur de sécurité statique 4
- > frein à pression de charge avec système à double cliquet pour un maintien stable et sûr de la charge dans n'importe quelle position
- > boîte de vitesses fermée pour la protection contre les influences environnementales - indice de protection IP54
- > sortie de câble vers le haut, le bas ou l'arrière
- > manivelle réglable
- > convient pour une fixation au mur ou (facultatif) au sol
- > corps, tambour, manivelle et toutes les pièces sortantes entièrement en acier inoxydable 316
- > résistant à la corrosion



Options (code)

- tambour rainuré (GD)
- 2 compartiments de tambour (2D) ou multiple jusqu'à 8 (XD)
- convient pour un montage au sol (FM)
- adapté au câble Dyneema (DY)
- rouleau compresseur (PR)
- certifié ATEX zone 2 et 22 (EX)
 - CE II 3G Ex IIC T4 Gc, -20°C < T amb < +70°C
 - CE II 3D Ex IIIC T135°C Dc, -20°C < T amb < +70°C
- options personnalisées possibles - [sur demande](#)

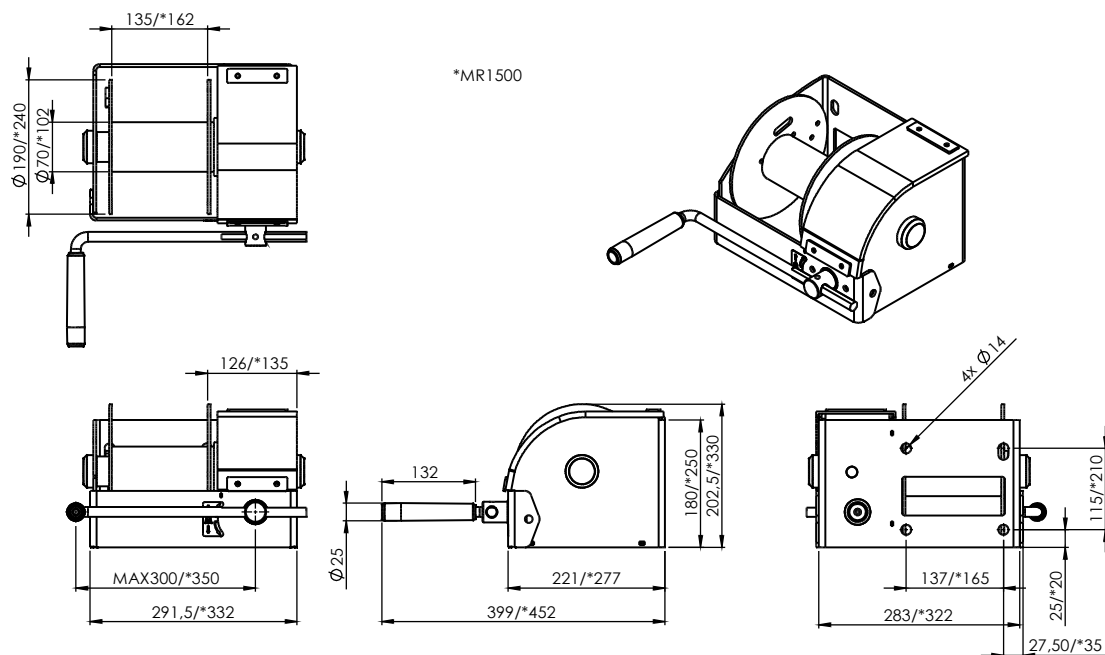
Accessoires

- câble en acier en acier inoxydable ou en synthétique ([p. 57](#))
- poulie de renvoi ([p. 59](#))
- moteur électrique ou pneumatique à partir de WW1000 ([p. 63](#))

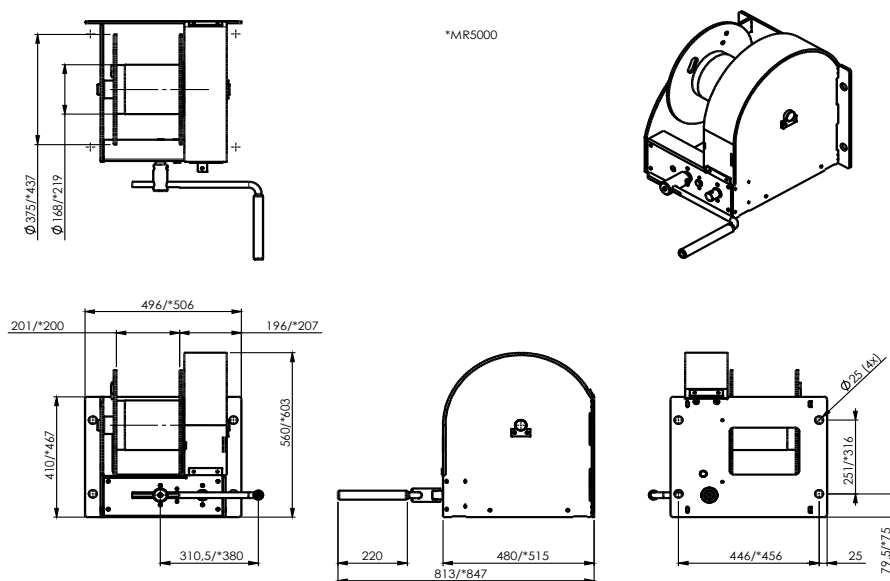


[Vidéo sur le produit et les instructions sur YouTube](#)

Spécifications techniques MR500-1500 SST



Spécifications techniques MR3000-5000 SST



Caractéristiques techniques	Unité	MR500 SST	MR1500 SST	MR3000 SST	MR5000 SST
Force 1ère couche	kg	500	1500	3000	5000
Force 4ème couche	kg	355	1025	2143	3485
Force couche supérieure	kg	224	846	1667	3165
Diamètre du câble-Ø	mm	6	10	14	18
MBL de câble	kN	15	45	90	160
Câble cap. 1ère couche	m	4,3	4,2	5,7	4,5
Câble cap. 4ème couche	m	22,8	24	32,5	28,7
Câble cap. couche supérieure	m	78,2	41,3	68,7	39,4
vitesse de levage (2ème arbre)	m/min	1,2	0,5	(5)	13 (3)
Effort maxi. à la manivelle	kg	10	14	31 (14)	73 (15)
Poids (sans câble)	kg	16	30	104	135
Numéro de l'article	no.	77281367	77281882	77277090	77279090

Treuil de théâtre

300 kg

Description du treuil

Le treuil de théâtre est un treuil de haute qualité et également sûr qui a été spécialement développé pour l'industrie du théâtre et du divertissement. Ce treuil est conforme aux nouvelles normes pour ce secteur, à savoir la norme EN17206, et est donc nouveau dans notre gamme. En bref, c'est un excellent complément pour Gebuwin, qui a le droit, au sens propre comme au sens figuré, d'être "dans le photo".

Product specifications

- conforme à la norme EN17206 pour l'industrie de la scène et du spectacle
- facteur de sécurité statique 8
- tambour rainuré pour le stockage en une seule couche du câble métallique
- deux freins à pression de charge avec système à double cliquet pour un maintien stable
- équipé d'un rouleau de pression à ressort pour un enroulement en douceur sur le tambour
- sortie de câble vers le haut et le bas
- double fixation du câble métallique pour plus de sécurité
- manivelle réglable
- Boîte de vitesses fermée pour éviter les accidents
- équipé d'un rouleau de pression à ressort pour un enroulement en douceur sur le tambour
- convient pour une fixation au mur
- 1 couche de peinture



Options (code)

- 2 compartiments de tambour (2D)
- augmentation du tambour pour stocker plus de câble

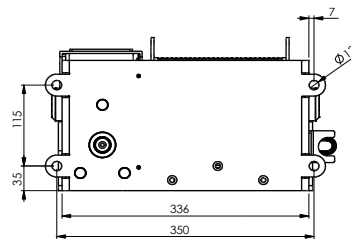
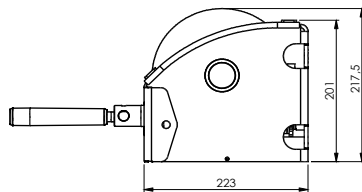
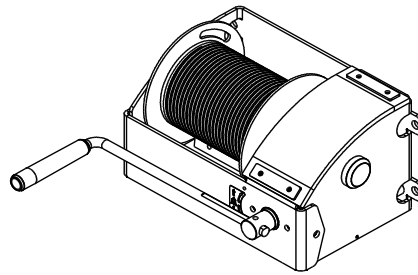
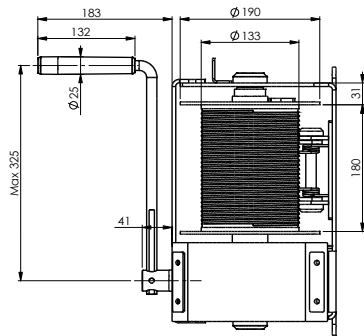
Accessoires

- câble en acier en acier inoxydable ou en synthétique ([p. 57](#))
- poulie de renvoi ([p. 59](#))

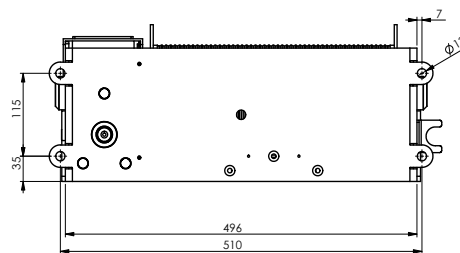
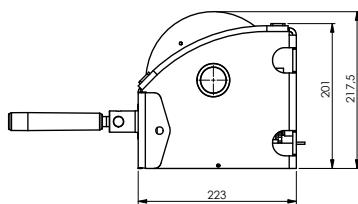
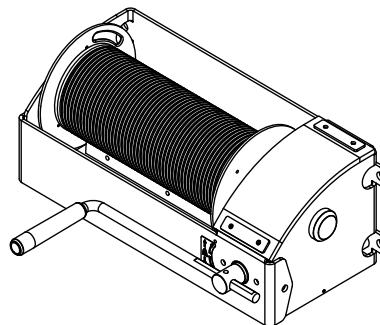
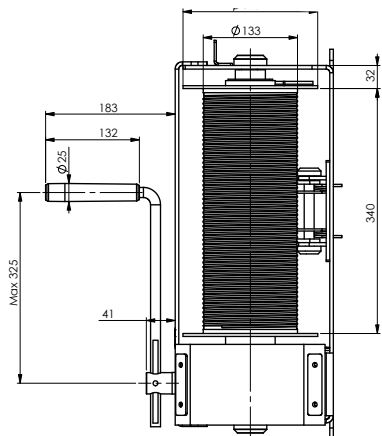


[Vidéo sur le produit et les instructions sur YouTube](#)

Spécifications techniques TW300



Spécifications techniques TW300L



Caractéristiques techniques	Unité	TW300	TW300L
Force 1ère couche	kg	300	300
Diamètre du câble- $\varnothing$	mm	6	6
MBL de câble	kN	17	17
Câble cap. 1ère couche	m	10	20
vitesse de levage	m/min	2,3	2,3
Effort maxi. à la manivelle	kg	15	15
Poids (sans câble)	kg	21	25
Numéro de l'article	no.	77281340	77281341

Treuil manuel à engrenage

150 kg



Description du treuil

Ce petit treuil compact à commande manuelle, qui ne pèse que 4 kg, se distingue par sa vitesse élevée. Sa vitesse et sa taille le rendent bien adapté aux petits travaux.

Caractéristiques du produit

- > treuil adapté au levage et à la traction conformément à la norme EN13157
- > facteur de sécurité statique 4
- > frein à pression de charge avec système à double cliquet pour un maintien stable et sûr de la charge dans n'importe quelle position
- > sortie de câble vers le haut
- > manivelle réglable
- > convient pour un montage mural
- > 1 couche de peinture

Options (code)

- finition zinguée 6 - 8 microns (EV)
- 2 couches de peinture (2L)
- certifié ATEX zone 2 et 22 (EX)
 - CE II 3G Ex IIC T4 Gc, -20°C<T amb <+70°C
 - CE II 3D Ex IIIC T135°C Dc, -20°C<T amb <+70°C
- options personnalisées possibles - [sur demande](#)

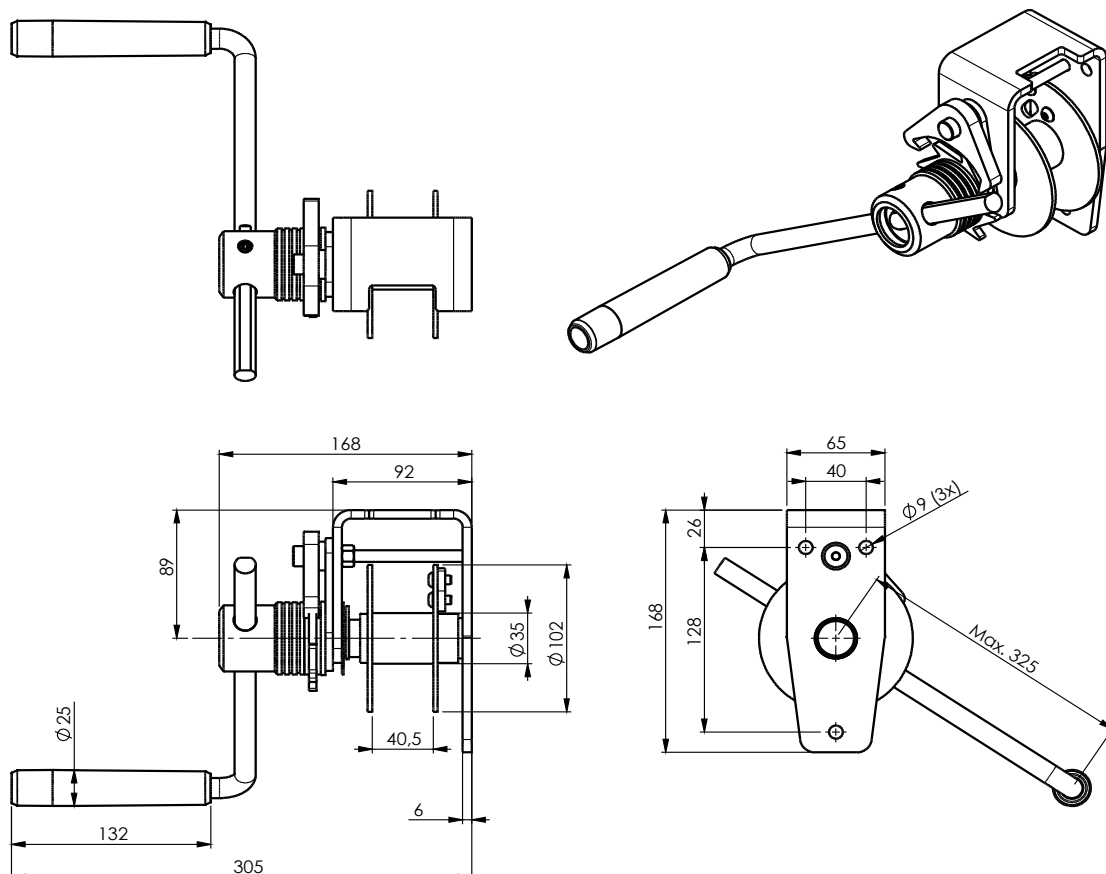
Accessoires

- câble en acier en acier inoxydable ([p. 57](#))
- poulie de renvoi ([p. 59](#))



[Vidéo sur le produit et les instructions sur YouTube](#)

Spécifications techniques TL150



Caractéristiques techniques	Unité	TL150
Force 1ère couche	kg	150
Force 4ème couche	kg	98
Force couche supérieure	kg	67
Diamètre du câble-Ø	mm	4
MBL de câble	kN	9
Câble cap. 1ère couche	m	0,7
Câble cap. 4ème couche	m	4,9
Câble cap. couche supérieure	m	13,1
vitesse de levage	m/min	7,3
Effort maxi. à la manivelle	kg	10
Poids (sans câble)	kg	4
Numéro de l'article	no.	77111010

Treuil manuels à engrenage

300 – 600 kg

Description du treuil

Ce treuil pratique à engrenage droit se distingue par sa rapidité. Il est équipé d'un frein à pression de charge avec un système à double cliquet et d'un boîtier semi-fermé. En bref, un treuil fin et facile !

Caractéristiques du produit

- > treuil adapté au levage et à la traction conformément à la norme EN13157
- > facteur de sécurité statique 4
- > haut rendement grâce à la transmission par engrenage droit
- > roulements sans entretien
- > frein à pression de charge avec système à double cliquet pour un maintien stable et sûr de la charge dans n'importe quelle position
- > sortie de câble vers le haut
- > manivelle réglable
- > convient pour un montage mural
- > 1 couche de peinture



Options (code)

- finition zinguée 6 - 8 microns (EV)
- 2 couches de peinture selon C3M (2L)
- certifié ATEX zone 2 et 22 (EX)
 - CE II 3G Ex IIC T4 Gc, -20°C<T amb <+70°C
 - CE II 3D Ex IIIC T135°C Dc, -20°C<T amb <+70°C
- options personnalisées possibles - [sur demande](#)

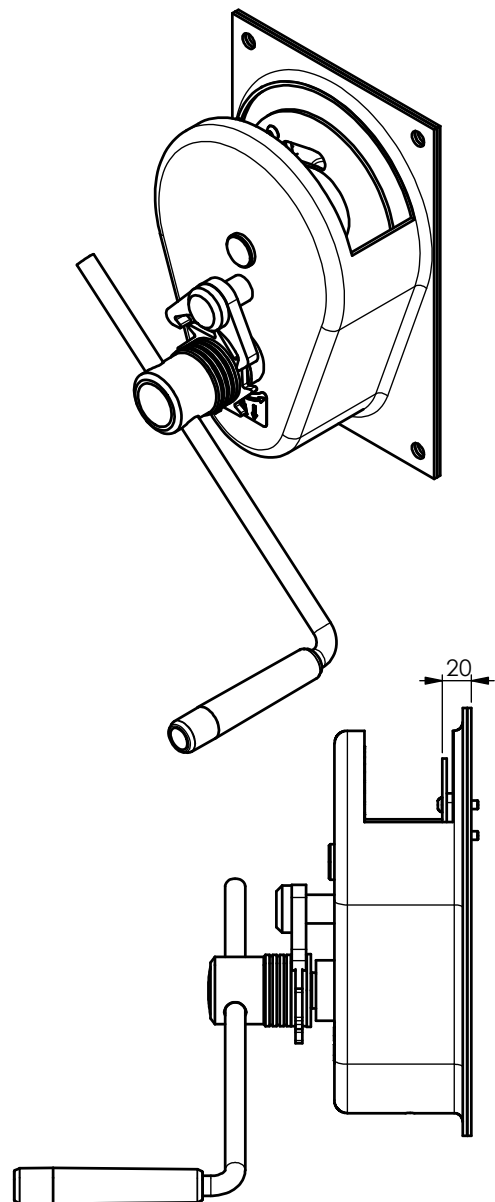
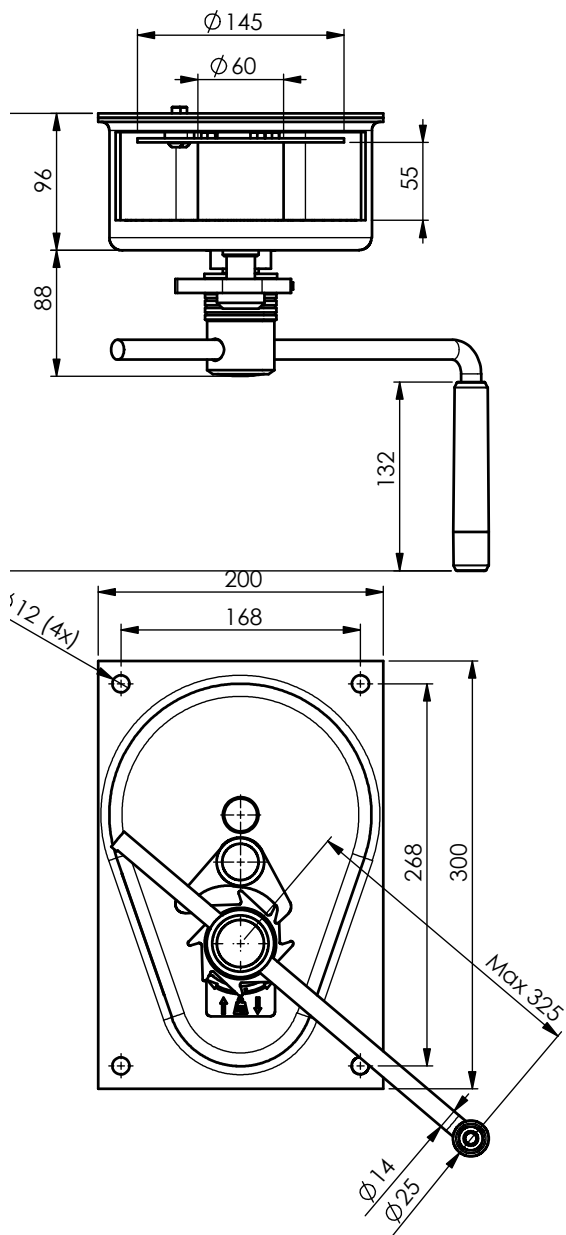
Accessories

- câble en acier en acier inoxydable ([p. 57](#))
- poulie de renvoi ([p. 59](#))



[Vidéo sur le produit et les instructions sur YouTube](#)

Spécifications techniques TL300-600



Caractéristiques techniques	Unité	TL300	TL600
Force 1ère couche	kg	300	600
Force 4ème couche	kg	234	408
Force couche supérieure	kg	172	336
Diamètre du câble- $\varnothing$	mm	4	6
MBL de câble	kN	9	17
Câble cap. 1ère couche	m	2,3	1
Câble cap. 4ème couche	m	12,5	7
Câble cap. couche supérieure	m	35,4	12,3
vitesse de levage	m/min	1,9	1,7
Effort maxi. à la manivelle	daN	5,5	10
Poids (sans câble)	kg	10	11
Numéro de l'article	no.	77121000	77131000

Treuil manuels à engrenage

1000 – 1500 kg

Description du treuil

Ce treuil à engrenage droit est rapide, facile et peut être monté aussi bien sur les murs que sur les sols. L'option de bobine libre est donc également disponible pour ce treuil. En plus de la résistance à l'eau IP54, ce treuil est également disponible en acier inoxydable 304.

Caractéristiques du produit

- > treuil adapté au levage et à la traction conformément à la norme EN13157
- > facteur de sécurité statique 4
- > haut rendement grâce à la transmission par engrenage droit
- > indice de protection IP54
- > roulements sans entretien
- > frein à pression de charge avec système à double cliquet pour un maintien stable et sûr de la charge dans n'importe quelle position
- > sortie de câble vers le haut, le bas ou la gauche
- > boîte de vitesses fermée pour protéger contre les influences de l'environnement
- > manivelle réglable
- > convient pour une fixation au mur ou au sol
- > 1 couche de peinture



Options (code)

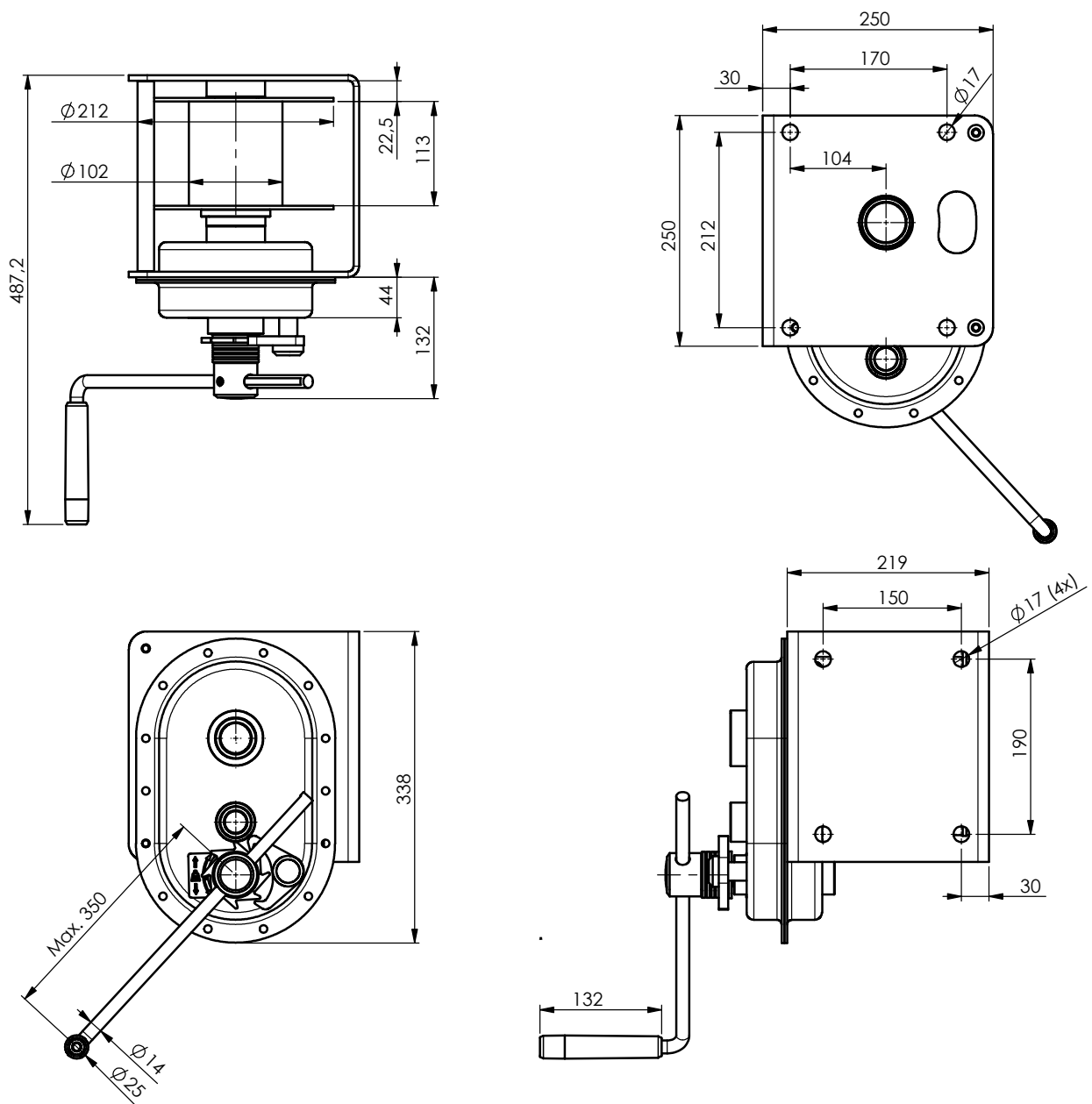
- finition zinguée 6 - 8 microns (EV)
- 2 couches de peinture selon C3M (2L)
- acier inoxydable de qualité 304 (SST304)
- 2 compartiments de tambour (2D)
- dispositif de free-spooling pour les applications de traction. Pour désengager le tambour (FS)
- certifié ATEX zone 2 et 22 (EX)
 - CE II 3G Ex IIC T4 Gc, -20°C<T amb <+70°C
 - CE II 3D Ex IIIC T135°C Dc, -20°C<T amb <+70°C
- options personnalisées possibles - [sur demande](#)

Accessories

- câble en acier en acier inoxydable ([p. 57](#))
- poulie de renvoi ([p. 59](#))

CE   [Vidéo sur le produit et les instructions sur YouTube](#)

Spécifications techniques TL1000-1500



Caractéristiques techniques	Unité	TL1000	TL1500
Force 1ère couche	kg	1000	1500
Force 4ème couche	kg	726	1025
Force couche supérieure	kg	614	927
Diamètre du câble-Ø	mm	8	10
MBL de câble	kN	34	51
Câble cap. 1ère couche	m	3,5	2,5
Câble cap. 4ème couche	m	19,5	15,4
Câble cap. couche supérieure	m	33	21
Levée par tour de manivelle	m/min	1,2	0,8
Effort maxi. à la manivelle	kg	11	12
Poids (sans câble)	kg	27	27,5
Numéro de l'article	no.	77141000	77151100

Treuil de console

500 kg

Description du treuil

Ce treuil à engrenage droit est rapide (2,2 m/min), facile à utiliser et peut être monté sur les murs et les sols. L'option bobine libre permet de désengager le tambour du treuil pour retirer rapidement le fil. En plus de sa résistance à l'eau IP54, ce treuil est également disponible en acier inoxydable 316. Il s'agit d'images et de données préliminaires. Les images définitives suivront en janvier.

Caractéristiques du produit

- treuil adapté au levage et à la traction conformément à la norme EN13157
- facteur de sécurité statique 4
- haut rendement grâce à la transmission par engrenage droit
- indice de protection IP54
- roulements sans entretien
- frein à pression de charge avec système à double cliquet pour un maintien stable et sûr de la charge dans n'importe quelle position
- sortie de câble vers le haut, le bas ou la gauche
- boîte de vitesses fermée pour protéger contre les influences de l'environnement
- dispositif de free-spooling pour les applications de traction. Pour désengager le tambour
- manivelle réglable
- convient pour une fixation au mur ou au sol
- 1 couche de peinture

Options (code)

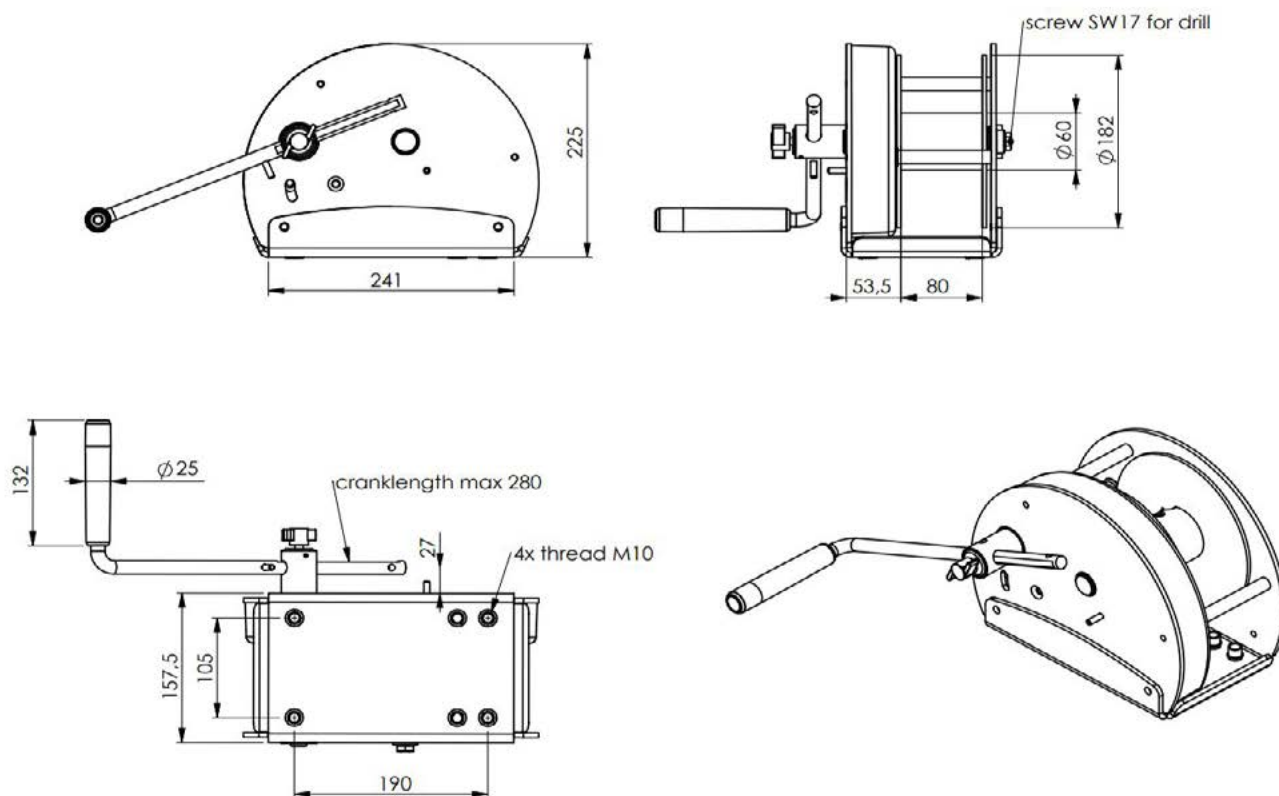
- finition zinguée 6 - 8 microns (EV)
- 2 couches de peinture selon C3M (2L)
- acier inoxydable de qualité 316
- certifié ATEX zone 2 et 22 (EX)
 - CE II 3G Ex IIC T4 Gc, -20°C<T amb <+70°C
 - CE II 3D Ex IIIC T135°C Dc, -20°C<T amb <+70°C
- options personnalisées possibles - [sur demande](#)

Accessories

- câble en acier en acier inoxydable ([p. 57](#))
- poulie de renvoi ([p. 59](#))

CE   [Vidéo sur le produit et les instructions sur YouTube](#)

Spécifications techniques CW500



Caractéristiques techniques	Unité	CW500
Force 1ère couche	kg	500
Force 4ème couche	kg	340
Force couche supérieure	kg	400
Diamètre du câble-Ø	mm	6
MBL de câble	kN	17
Câble cap. 1ère couche	m	2
Câble cap. 4ème couche	m	11
Câble cap. couche supérieure	m	40
Levée par tour de manivelle	m/min	2,2
Effort maxi. à la manivelle	kg	11
Poids (sans câble)	kg	13,7
Numéro de l'article	no.	77155130

A person's hand is shown operating a large industrial machine that is winding a thick, braided steel cable onto a spool. The machine is mounted on a blue metal frame. In the background, there are blue metal shelving units filled with various items, suggesting a warehouse or industrial setting. The entire image has a dark blue overlay with a fine white dot pattern.

“Gebuwin fabrique des produits pour déplacer des charges (lourdes). Le déplacement de charges comporte toujours des risques pour la sécurité. Il est donc essentiel que nos produits puissent supporter ce risque.”

GEBUWIN
quality

Treuil électrique

Nos treuils électriques sont conçus aussi bien pour les charges légères que pour les charges très lourdes. Gebuwin produit deux types de treuils électriques. Notre gamme de produits comprend des treuils électriques à vis sans fin et des treuils électriques planétaires. Les deux treuils sont compacts et ont une construction robuste. Les treuils électriques à vis sans fin ont une capacité allant jusqu'à 3200 kg et les treuils planétaires peuvent manipuler jusqu'à 30 tonnes.



Index

- | | | | |
|--------------------------------------|-------|---------------------------------------|-------|
| > Treuil électrique e-Winch | p. 31 | > Treuils électriques à basse vitesse | p. 35 |
| > Treuils électriques à vis sans fin | p. 33 | | |

Treuil électrique

e-Winch

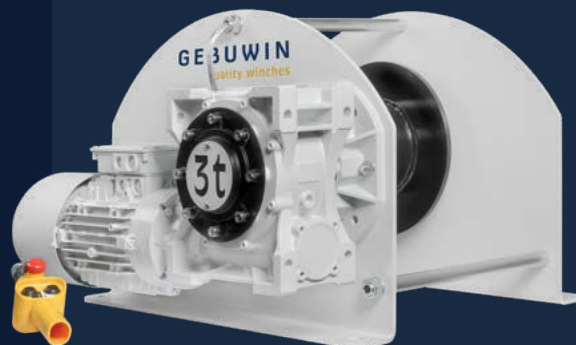
250 – 3000 kg

Description du treuil

Treuil électrique de traction et de levage nouvellement développé avec un puissant moteur triphasé, économique et solide dans son travail.

Caractéristiques du produit

- > treuil électrique de levage et de traction robuste et sûr
- > roulements sans entretien
- > indice de protection IP54, classe d'isolation F
- > protection standard contre la surcharge à partir de 1000 kg
- > puissant moteur triphasé pour tension multigamme 380 - 415V / 50 Hz ou 60 Hz
- > 1 commande pendante de vitesse avec 1m de câble
- > câble d'alimentation standard de 2 mètres comprenant une prise CEE de 16 A
- > 1 couche de peinture



Options (code)

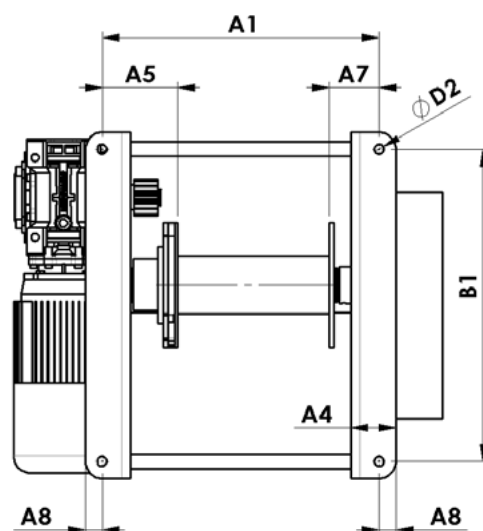
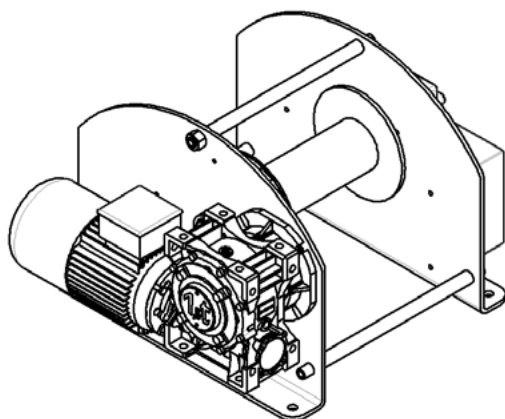
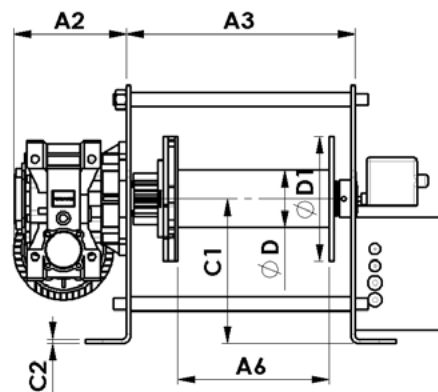
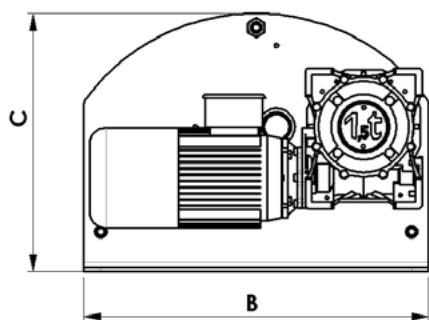
- interrupteur de fin de course - nécessaire pour les applications de levage (LS)
- 2 vitesses disponibles à partir de e-W1000 (2S)
- Commande de fréquence disponible à partir de e-W1000 (FC)
- démarrage/arrêt progressif disponible à partir de e-W1000 (SS)
- rouleau de pression (PR)
- tambour rainuré (GD)
- 2 compartiments de tambour (2D)
- radiocommande (RC)
- interrupteur de fin de course externe (EL)
- indice de protection IP55
- augmentation du stockage des câbles - [sur demande](#)
- options personnalisées possibles - [sur demande](#)

Accessoires

- câble en acier inoxydable ou en synthétique ([p. 57](#))
- poulie de renvoi ([p. 59](#))

CE   [Vidéo sur le produit et les instructions sur YouTube](#)

Spécifications techniques e-W250-3000

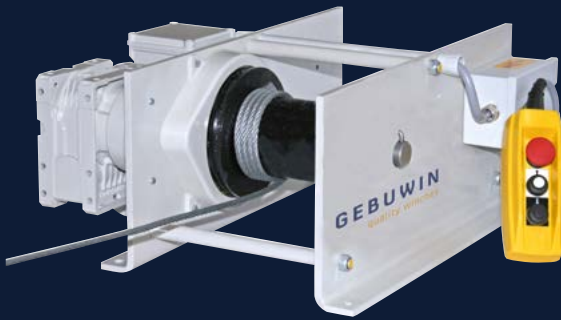


Dimensions (mm)	A1	A2	A3	A4	A5	A6	A7	A8	B	B1	C	C1	C2	D	D1
<u>e-W250</u>	269	151	222	47	59	146	64	17	550	440	355	190	6	55	150
<u>e-W500</u>	269	189	222	47	59	146	64	17	550	440	355	190	6	55	150
<u>e-W1000</u>	475	172	405	70	130	265	80	27	610	500	455	255	8	102	220
<u>e-W1500</u>	475	211	405	70	130	265	80	27	610	500	455	255	8	102	220
<u>e-W2000</u>	475	220	405	70	149	238	85	27	700	570	515	260	8	133	325
<u>e-W3000</u>	475	240	405	70	149	241	85	27	700	570	515	260	8	168	325

Caractéristiques techniques	Unité	e-W250	e-W500	e-W1000	e-W1500	e-W2000	e-W3000
Force 1ère couche	kg	250	500	1000	1500	2000	3000
Force 4ème couche	kg	109 (12)	247 (7)	570 (7)	927 (5)	998 (8)	1957 (5)
Vitesse de levage	m/min	5,2	5,4	5,4	4,4	4,7	3,6
Diamètre du câble-Ø	mm	4	6	8	10	12	14
MBL de câble	kN	9	18	36	36	70	114
Câble cap. 1ère couche	m	5,7	3,8	9,7	7,7	6,8	7,4
Câble cap. couche supérieure	m	122	45	100	55	94	54
Sortie moteur (400 V)	kW	0,37	0,75	1,1	1,8	2	3
Wattage (400 V)	A	1	2	2,7	4,6	6,4	6,4
Classification FEM 9.511	FEM	1Bm	1Bm	1Cm	1Cm	1Cm	1Cm
Charge de rupture minimale du câble	kN	9	18	36	36	70	114
Poids (sans câble)	kg	52	60	107	122	180	192

Treuil électrique à vis sans fin

125 – 3200 kg



Description du treuil

Ce treuil électrique fait partie de la gamme de produits bien connue de Gebuwin. Il s'agit d'un treuil très robuste et sûr. Ce treuil convient aussi bien au levage qu'à la traction et est conforme à la norme IP55. Il s'agit d'un véritable treuil industriel avec ses valeurs FEM élevées d'au moins 1CM ou plus. Un treuil robuste, efficace et facile à utiliser.

Caractéristiques du produit

- > treuil électrique de levage et de traction robuste et sûr
- > roulements à billes sans entretien
- > indice de protection IP55, classe d'isolation B
- > protection standard contre les surcharges à partir de 1000 kg
- > interrupteur de commande pendentif standard de 1 mètre
- > mode de fonctionnement S3-40% - 120 c/h
- > 1 couche de peinture



Options (code)

- disponible comme treuil de levage électrique (il faut un interrupteur de fin de course et une commande à basse tension)
- augmentation du stockage des câbles par 10 m jusqu'à 90 m
- tambour rainuré (GD)
- plusieurs compartiments pour le tambour de câble (XD)
- embrayage débrayable (sauf pour le modèle 125 kg)
- interrupteur de contrôle mural
- commande basse tension commande 42 V
- double vitesse
- commande radio (RC)
- contrôle de la fréquence
- indice de protection IP66
- Certifié ATEX (EX)

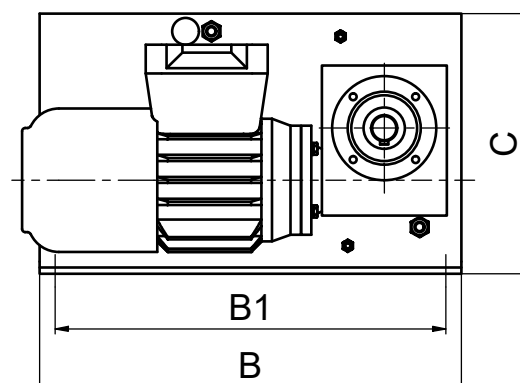
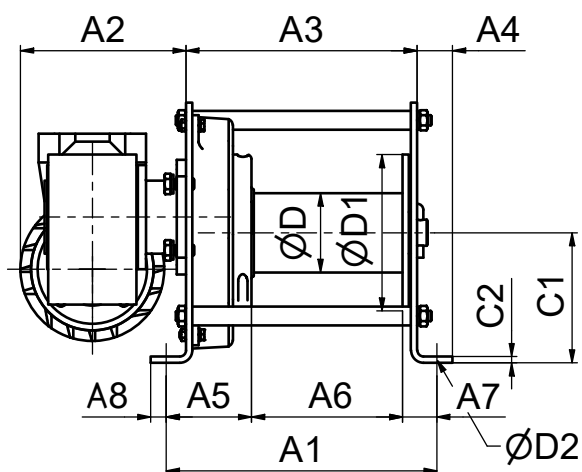
Accessoires

- câble en acier en acier inoxydable ([p. 57](#))
- poulie de renvoi ([p. 59](#))



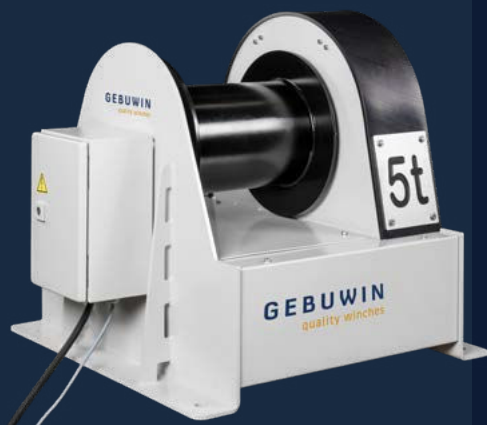
[Vidéo sur le produit et les instructions sur YouTube](#)

Spécifications techniques EW125-3000



Dimensions (mm)	A1	A2	A3	A4	A5	A6	A7	A8	B	B1	C	C1	C2	D	D1	D2
EW125	205	195/165	171	30	4	135	27	13	405	375	215	140	4	60	130	9
EW250	260	195/165	222	34	78	150	32	15	405	375	250	125	6	60	150	11
EW500	260	195/165	222	34	82	145	33	15	405	375	250	125	6	76	150	11
EW1000	345	240/216	289	45	99	198	48	17	575	535	270	155	10	108	180	13
EW2000	440	240/216	358	61	173	200	67	20	600	550	385	171	15	146	245	17
EW3200	525	198	443	61	193	257	75	20	600	550	405	191	15	216	370	17

Caractéristiques techniques	Unité	EW125	EW250	EW500	EW1000	EW2000	EW3200
Force 1ère couche	kg	125	250	500	1000	2000	3200
Force 4ème couche	kg	90	180	340	780	1560	2500
Vitesse de levage	m/min	7,8	5	2,5	4,5	4,5	4,5
Diamètre du câble-Ø	mm	4	4	6	8	11	16
MBL de câble	kN	5	9	18	36	70	114
Câble cap. 1ère couche	m	6,4	7,1	5,7	8,4	8	9
Câble cap. couche supérieure	m	32	35	30	30	30	37
Sortie moteur (230 V)	kW	0,37	0,37	0,37	1,3	2,6	-
Sortie moteur (400 V)	kW	0,37	0,37	0,37	1,3	2,6	3
Wattage (230 V)	A	4	4	4	9,1	9,1	-
Wattage (400 V)	A	1,1	1,1	1,1	3,2	6	7
Poids (sans câble)	kg	27	37	40	88	160	210



Treuil électrique à basse vitesse LS5000

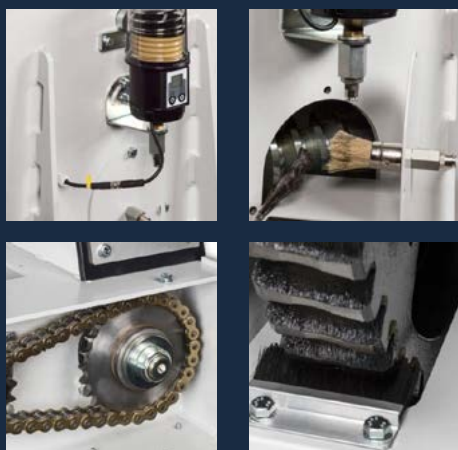
5000 kg

Description du treuil

Treuil électrique à basse vitesse, conçu pour déplacer des charges fragiles à partir de 0,3 mètre par minute, puissant avec sa capacité de levage de 5 tonnes en combinaison avec une connexion 230V.

Caractéristiques du produit

- > treuil électrique de traction et de levage robuste et sûr 400 V / 230 V
- > conforme à la norme EN 14492
- > indice de protection électrique IP55 / mécanique IP54
- > protection mécanique contre les surcharges
- > protection thermique moteur électrique
- > interrupteur pendentif basse tension (24 V) avec câble de 2 m
- > y compris câble d'alimentation de 2 m avec fiche CEE 16A
- > système de graissage automatique pour l'engrenage à vis sans fin
- > 1 couche de peinture



Options (code)

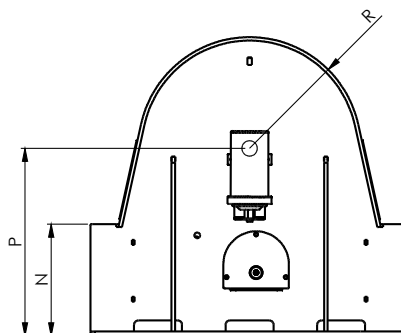
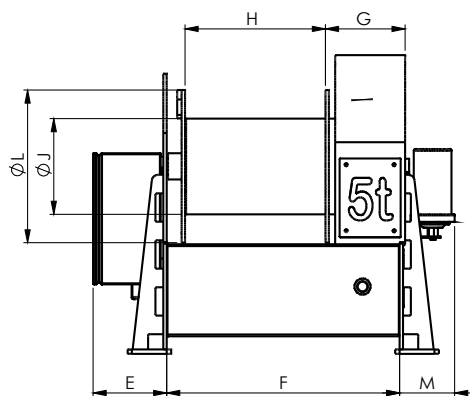
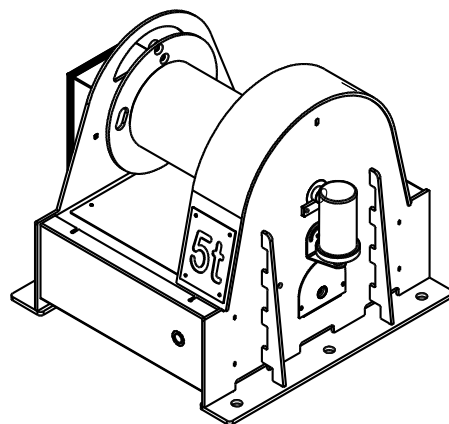
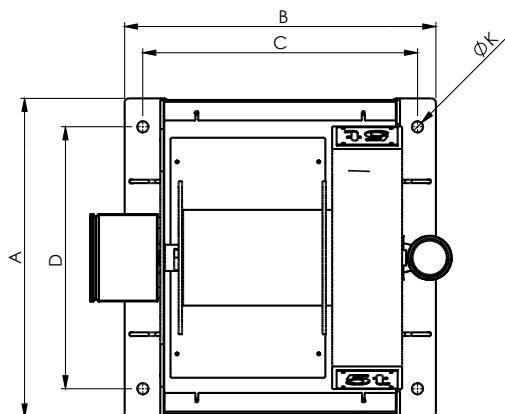
- interrupteur de fin de course - nécessaire pour les applications de levage (LS)
- tambour rainuré (GD)
- 230V - 50Hz

Accessoires

- câble en acier inoxydable ou en synthétique (p. 57)
- poulie de renvoi (p. 59)

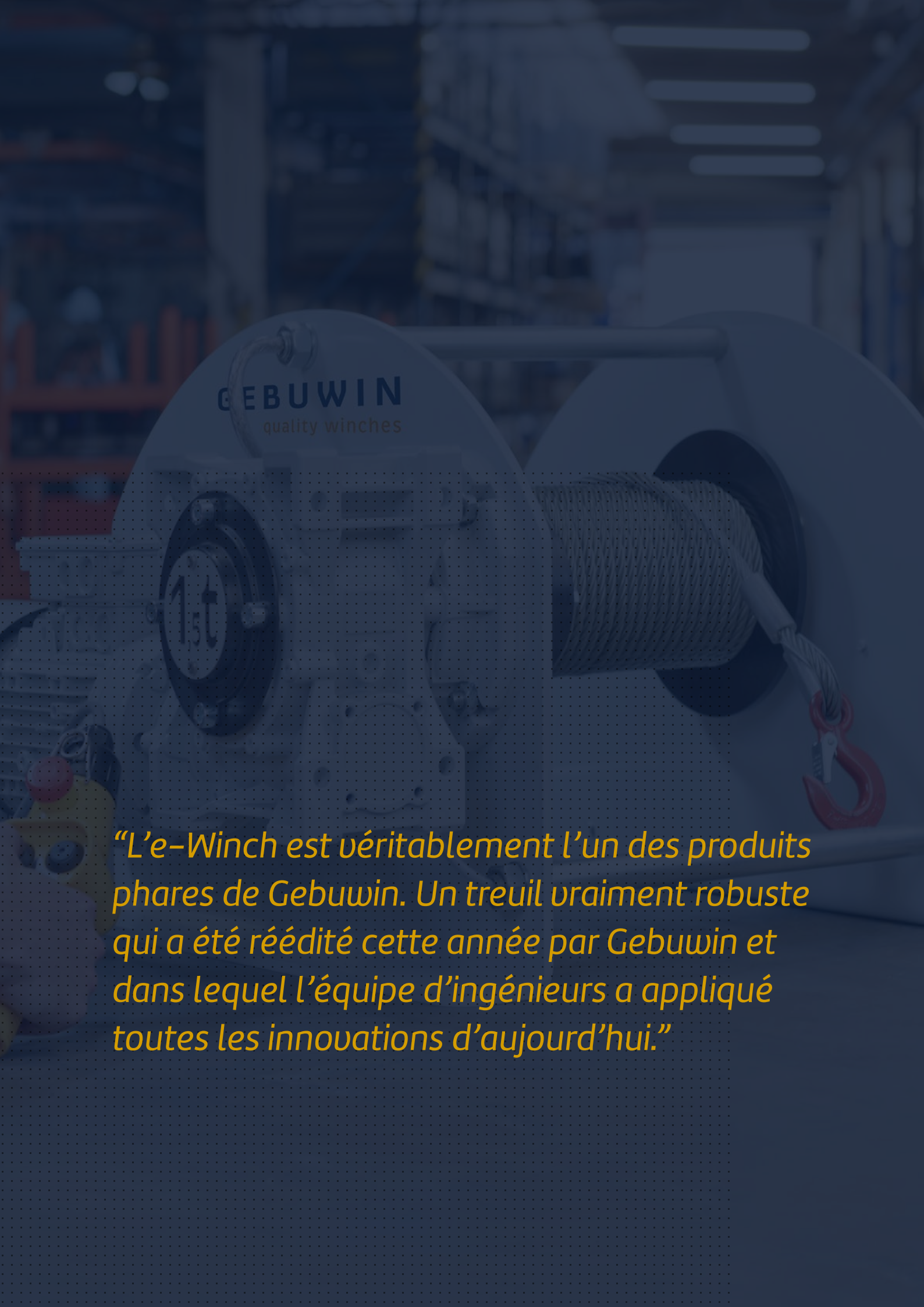
CE Ex Vidéo sur le produit et les instructions sur YouTube

Spécifications techniques LS5000



Dimensions (mm)	A	B	C	D	E	F	G	H	J	K	L	M	N	P	R
LS5000	730	704	630	600	169	534	183	322	219	25	351	126	254	427	255

Caractéristiques techniques	Unité	LS5000
Force 1ère couche	kg	5000
Force couche supérieure	kg	3959
Vitesse de levage	m/min	0,4
Diamètre du câble-Ø	mm	18
MBL de câble	kN	150
Câble cap. 1ère couche	m	39
Câble cap. couche supérieure	m	10
Sortie moteur (230 V)	kW	0,75
Wattage (230 V)	A	2
Poids (sans câble)	kg	216



GEBUWIN
quality winches

“L’e-Winch est véritablement l’un des produits phares de Gebuwin. Un treuil vraiment robuste qui a été réédité cette année par Gebuwin et dans lequel l’équipe d’ingénieurs a appliqué toutes les innovations d’aujourd’hui.”

Treuil de perceuse

Dans les situations où une charge doit être déplacée et où l'électricité n'est pas disponible, on peut utiliser un treuil manuel. Mais déplacer une charge manuellement n'est pas toujours souhaitable. C'est pourquoi Gebuwin a développé des treuils qui peuvent être actionnés avec une perceuse sans fil 'normale'. Ces treuils de perceuse peuvent soulever jusqu'à 1000 kg de charge.



Index

- > Treuil de forage DW1000 p. 41
- > Treuil de forage à batterie WA200 p. 43



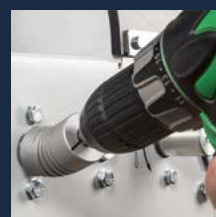
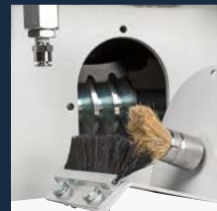
Treuil de perceuse DW1000 1000 kg

Description du treuil

Le treuil à vis sans fin peut être actionné à la fois manuellement et avec une perceuse sans fil. C'est un treuil facile à utiliser et souvent utilisé comme système de secours. S'il y a une panne de courant et que vous voulez déplacer une lourde charge rapidement et efficacement, l'utilisation d'une perceuse sans fil offre une solution. Le treuil est équipé d'une lubrification automatique à la graisse et d'un adaptateur flexible spécial pour absorber les vibrations de la perceuse et maintenir le treuil en bon état.

Caractéristiques du produit

- > treuil adapté au levage et à la traction conformément à la norme EN13157
- > facteur de sécurité statique 4
- > frein à pression de charge avec système à double cliquet pour un maintien stable et sûr de la charge dans n'importe quelle position
- > sortie de câble vers le haut, le bas ou l'arrière
- > indice de protection IP54
- > système de graissage automatique pour l'engrenage à vis sans fin
- > manivelle réglable
- > perceuse et commande manuelle
- > convient pour une fixation au mur ou (facultatif) au sol
- > 1 couche de peinture



Options (code)

- finition zinguée 6 - 8 microns (EV)
- 2 couches de peinture (2L)
- tambour rainuré (GD)
- 2 compartiments de tambour (2D)
- convient pour un montage au sol (FM)
- options personnalisées possibles - [sur demande](#)

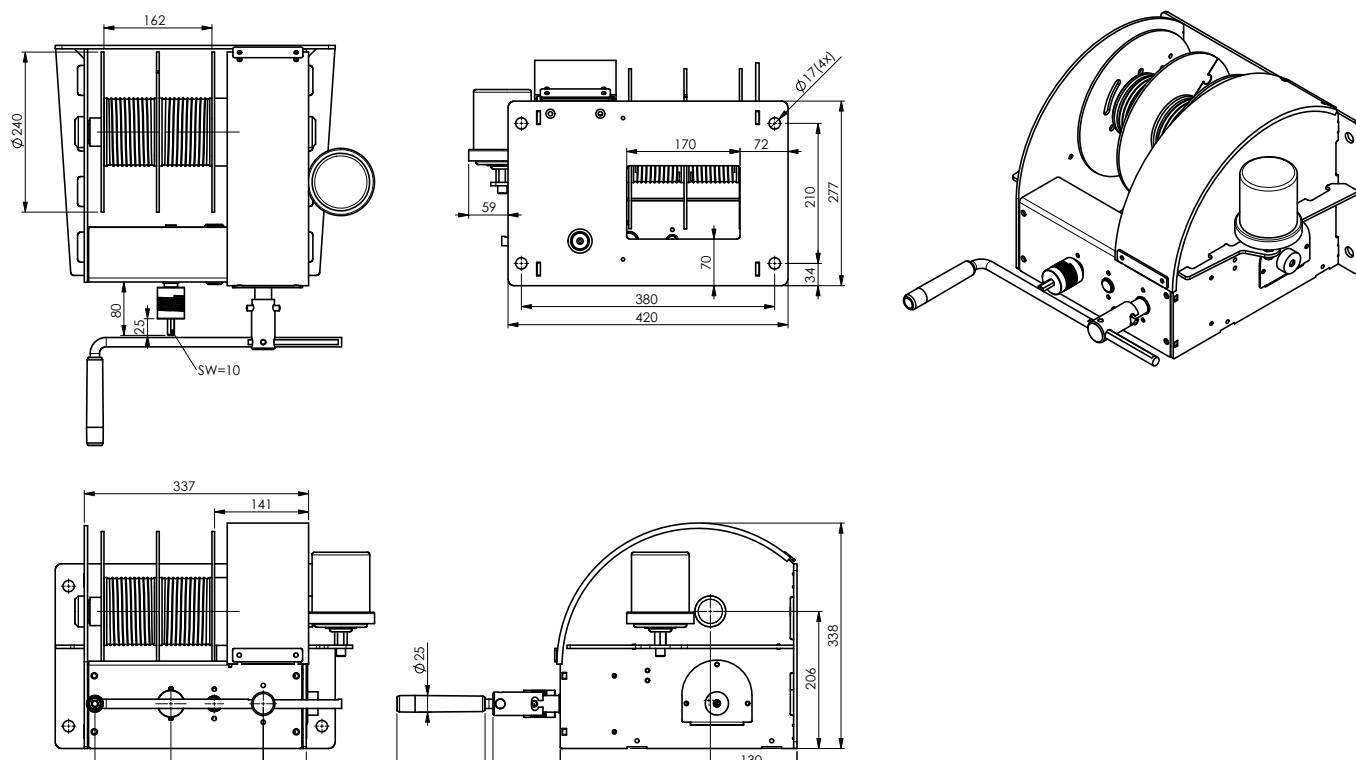
Accessoires

- câble en acier en acier inoxydable ou en synthétique ([p. 57](#))
- poulie de renvoi ([p. 59](#))



[Vidéo sur le produit et les instructions sur YouTube](#)

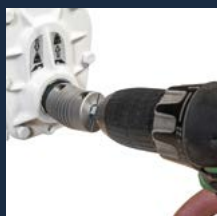
Spécifications techniques DW1000



Caractéristiques techniques	Unité	DW1000
Force 1ère couche	kg	1000
Force 4ème couche	kg	725
Force couche supérieure	kg	527
Diamètre du câble-Ø	mm	8
MBL de câble	kN	30
Câble cap. 1ère couche	m	5,5
Câble cap. 4ème couche	m	29,2
Câble cap. couche supérieure	m	73
Vitesse de levage	m/min	0,5
Effort maxi. à la manivelle	kg	11
Couple de l'arbre entrant	Nm	6
Vitesse de rotation max. de l'entrée foret	rpm	650
Poids (sans câble)	kg	39
Numéro de l'article	no.	77290005

Treuil de forage WA200

200 kg



Description du treuil

Ce treuil de perceuse à batterie est un treuil convivial et est souvent utilisé comme système de secours. Si l'électricité fait défaut et que vous souhaitez déplacer une charge plus lourde rapidement et efficacement, l'utilisation d'une perceuse à batterie offre une solution. Le treuil est très compact et peut être monté aussi bien contre le mur que sur le sol. Idéal pour les petits travaux.

Caractéristiques du produit

- > treuil de levage et de traction robuste et sûr fonctionnant avec une perceuse à batterie
- > facteur de sécurité statique 4
- > accessoire d'accouplement flexible pour perceuse à batterie
- > système d'engrenage à vis sans fin auto-freinant
- > convient pour un montage mural ou au sol (console)
- > convient pour les petites longueurs de levage
- > boîte de vitesses fermée en aluminium sans entretien
- > conforme à la norme EN13157, DIN 15020
- > 1 couche de peinture

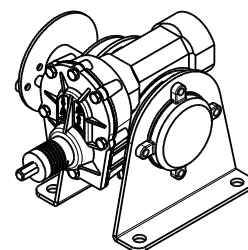
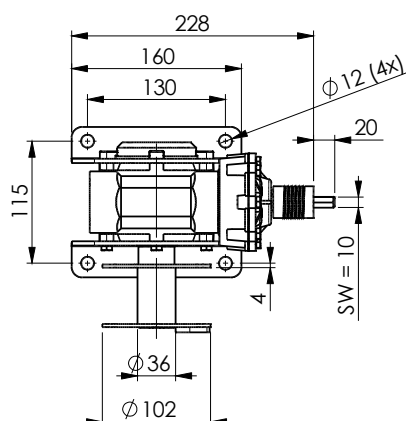
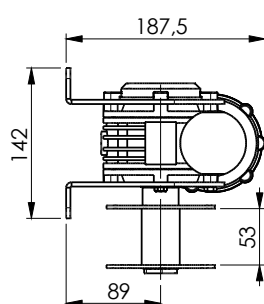
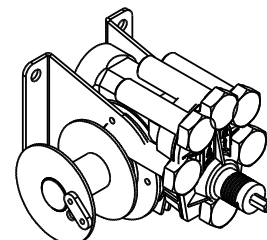
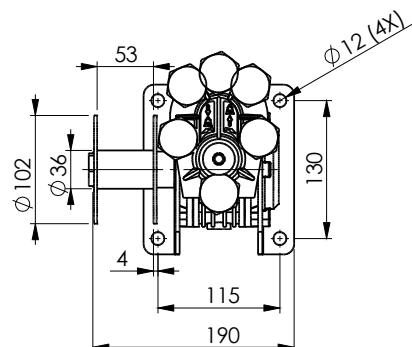
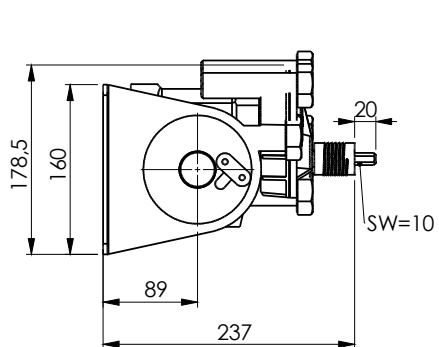
Accessoires

- câble en acier en acier inoxydable ou en synthétique ([p. 55](#))
- poulie de renvoi ([p. 57](#))



[Vidéo sur le produit et les instructions sur YouTube](#)

Spécifications techniques WA200



Caractéristiques techniques	Unité	WA200
Force 1ère couche	kg	200
Force couche supérieure (7)	kg	90
Diamètre du câble-Ø	mm	4
MBL de câble	kN	9
Câble cap. 1ère couche	m	1
Câble cap. couche supérieure	m	18
Vitesse de rotation max. de l'entrée foret	rpm	1400
Vitesse de levage	m/min	0,8
Poids (sans câble)	kg	6

Pulley Man

300 – 600 kg

Description du treuil

Le Pulley Man, avec ses 4 kg, est facile à transporter. Ce treuil peut être installé de trois façons, pivote à 360 degrés et dispose d'un câble infini. Bref, ce Pulley Man ne manquera peut-être pas dans votre atelier.

Caractéristiques du produit

- > Léger et portable
- > Convient pour soulever des charges jusqu'à 600 kg (PM600)
- > Convient pour tirer des charges jusqu'à 3000 kg
- > Peut être utilisé avec une perceuse sans fil et une perceuse électrique
- > Possibilité de faire pivoter la charge de 360°.
- > Longueur de câble standard 12 mètres (possible jusqu'à 100 mètres)
- > Frein de réduction autofreiné breveté
- > 1 couche de peinture

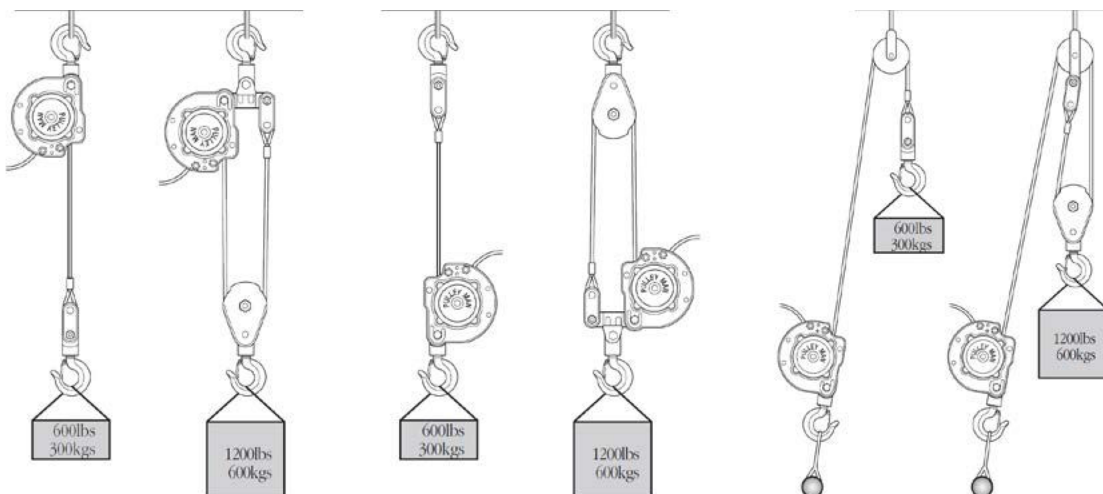
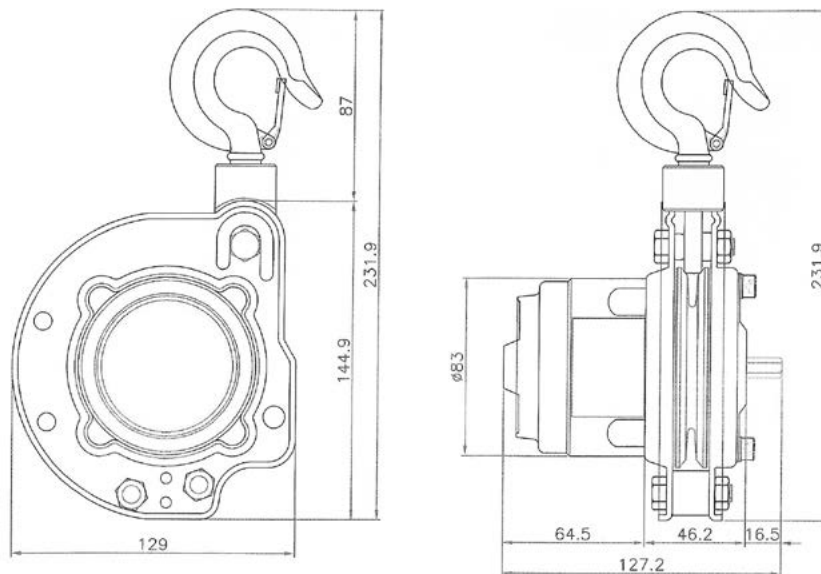
Options (code)

- Disponible en kit complet comprenant
 - Mallette robuste avec mousse
 - L : 457 L : 367 H : 183 - Marque : Explorercase
 - Perceuse sans fil 18V - 50 Nm - Marque : Hikoki
 - 2 batteries Li-ion 18V - 2,5 Ah - Marque : Hikoki
 - Hikoki
 - 1 chargeur - Marque : Hikoki
 - 2 manilles type G-210 - Marque : Crosby Crosby
 - 1 élingue, longueur 1 m



[Vidéo sur le produit et les instructions sur YouTube](#)

Spécifications techniques PM300 – 600



Position 1: Fixed Pulley Man

Position 2: Fixed wire hook

Position 3: Fixed Pulley Man on ground

Caractéristiques techniques	Unité	PM300	PM600
Capacité de levage	kg	300	600
Capacité de traction (charge sur roues, pente de 6°)	kg	1500	3000
Capacité de traction (charge sur roues, pente de 35°)	kg	450	900
Nombre de chutes	nr	1	2
Vitesse de la ligne (à vide)	m/min	8	3,75
Vitesse de la ligne (pleine charge)	m/min	6	3
Diamètre du câble	mm	4,76	4,76
Longueur standard du câble avec crochet	m	12	12
Poids (sans câble)	kg	3,8	4,1
Poids avec câble	kg	5	6
Poids du kit complet	kg	9,5	10
Numéro d'article	no.	77410001	77410002

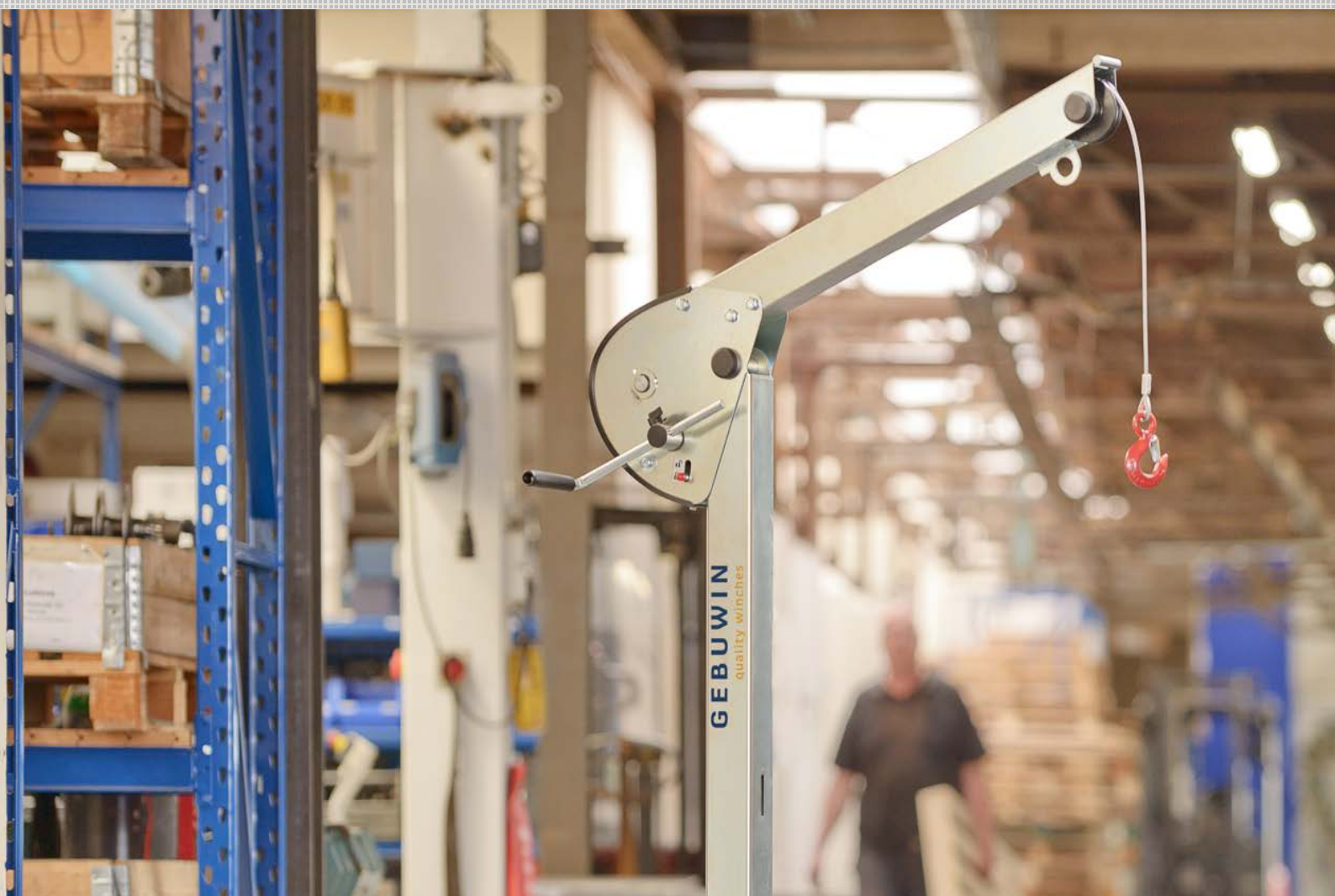


GEBUWIN
quality winches

“Le DW1000 peut être utilisé aussi bien manuellement qu’avec une perceuse sans fil. C’est un treuil facile à utiliser et souvent utilisé comme système de secours. S’il y a une panne de courant et que vous voulez déplacer une charge lourde rapidement et efficacement, l’utilisation d’une perceuse à batterie offre une solution.”

Grue à davier pivotant

Gebuwin a développé une grue à bossoir pivotante de conception moderne, spécialement conçue pour le levage de marchandises sur site. Cette grue à bossoir vous aide à effectuer votre travail efficacement, sans risque d'effort physique. Le bossoir de levage est léger et est donc prêt à l'emploi en quelques secondes grâce au système de pliage de la flèche. Lorsque le bossoir est placé dans le socle au sol qui l'accompagne, il peut pivoter à 360 degrés. Gebuwin produit trois types de bossoirs de levage, qui varient en termes de capacité de levage et de longueur de la flèche. Grâce au treuil et au câble intégrés, le bossoir est non seulement compact, mais il nécessite également peu d'entretien. La manivelle est également réglable en longueur, ce qui



Index

- > Potence légères p. 49
- > Potence légères inox p. 51

Grue à davier pivotant

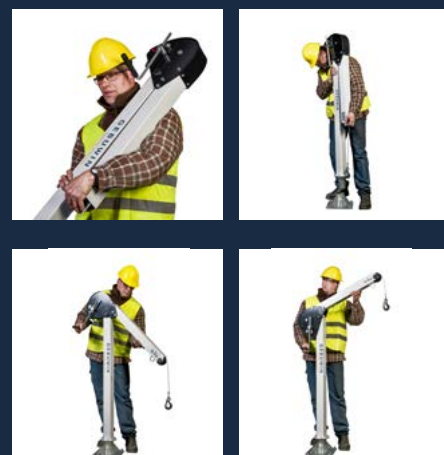
125 – 500 kg

Description du treuil

Le potence légères est une grue sur pied très conviviale. Il est léger et portable. En 3 secondes, ce bossoir est prêt à être utilisé. Le treuil et le câble intégrés lui confèrent un aspect ergonomique et moderne.

Caractéristiques du produit

- > Bossoir de levage robuste et sûr, conforme aux normes EN13157
- > prêt à l'emploi en 5 secondes
- > treuil et câble intégrés dans un design moderne
- > facile à transporter
- > frein à pression de charge avec système à double cliquet pour un maintien stable et sûr de la charge dans n'importe quelle position
- > possibilité de rotation à 360° grâce à l'utilisation de roulements à billes
- > manivelle réglable
- > y compris 13 mètres de câble métallique (d5 mm) avec crochet
- > 1 couche de peinture



Options (code)

- finition zinguée 6 - 8 microns (EV)
- complet en acier inoxydable 316 ([p. 49](#))
- certifié ATEX zone 2 et 22 (EX)
 - CE II 3G Ex IIC T4 Gc, -20°C<T amb <+70°C
 - CE II 3D Ex IIIC T135°C Dc, -20°C<T amb <+70°C
- options personnalisées possibles - [sur demande](#)

Accessoires

- prises au sol, murales et dans le béton
- sac de transport et housse de protection



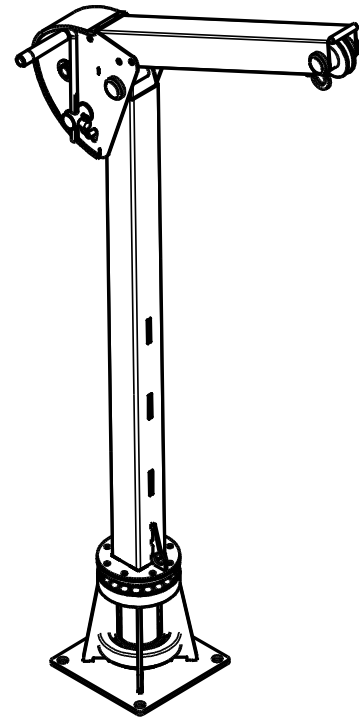
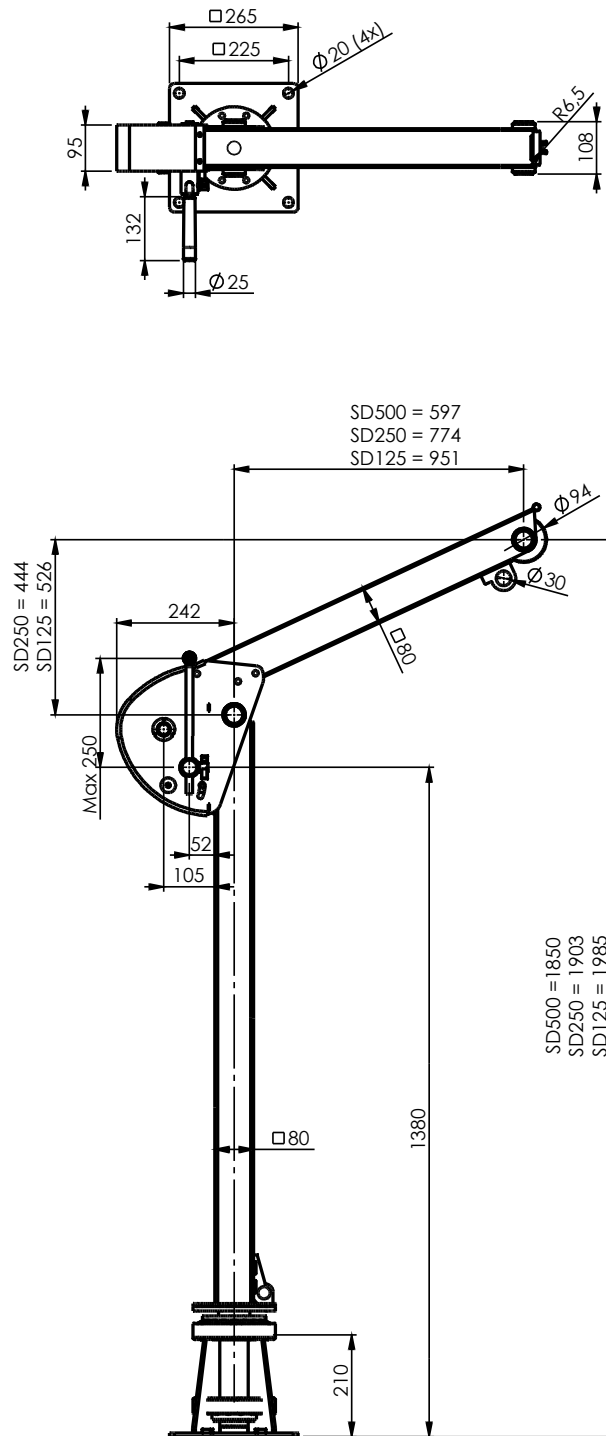
CE Ex [Vidéo sur le produit et les instructions sur YouTube](#)

GEBUWIN
quality winches

Industrieweg 6, 7102 DZ Winterswijk, Les Pays-Bas
Téléphone: +31(0)543 532600 E-mail: info@gebuwin.com

Pour plus d'informations, visitez le site :
www.gebuwin.com

Spécifications techniques SD125-500



Caractéristiques techniques	Unité	SD125	SD250	SD500
Portée	cm	951	774	597
Force 1ère couche	kg	125	250	500
Force couche supérieure	kg	125	250	500
Câble cap. couche supérieure*	m	18	18	13
MBL de câble	kN	7,5	7,5	15
vitesse de levage	m/min	1,2	1,2	1,2
Effort maxi. à la manivelle	kg	6	8	10
Poids Béquille pivotante	kg	30	30	30
Poids prise au sol	kg	8,9	8,9	8,9
Numéro de l'article	no.	77001890	77001870	77001850



Grue à davier pivotant inox

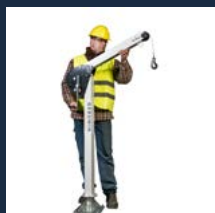
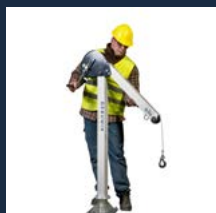
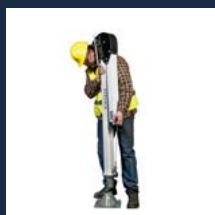
125 – 500 kg

Description du treuil

Le bossoir de levage en acier inoxydable 316 est une grue sur pied très conviviale. Léger et portable. En 3 secondes, ce treuil est prêt à être utilisé. En raison de l'utilisation de l'acier inoxydable 316, la grue est hautement corrosive.

Caractéristiques du produit

- > Bossoir de levage robuste et sûr, conforme aux normes EN13157
- > prêt à l'emploi en 5 secondes
- > treuil et câble intégrés dans un design moderne et ergonomique
- > facile à transporter
- > frein à pression de charge avec système à double cliquet pour un maintien stable et sûr de la charge dans n'importe quelle position
- > possibilité de rotation à 360° grâce à l'utilisation de roulements à billes
- > manivelle réglable
- > y compris 13 mètres de câble en acier inoxydable (d5 mm) avec crochet
- > Entièrement en acier inoxydable de grade 316



Options (code)

- certifié ATEX zone 2 et 22 (EX)
 - CE II 3G Ex IIC T4 Gc, -20°C<T amb <+70°C
 - CE II 3D Ex IIIC T135°C Dc, -20°C<T amb <+70°C
- options personnalisées possibles - [sur demande](#)

Accessories

- prises au sol, murales et dans le béton
- sac de transport et housse de protection



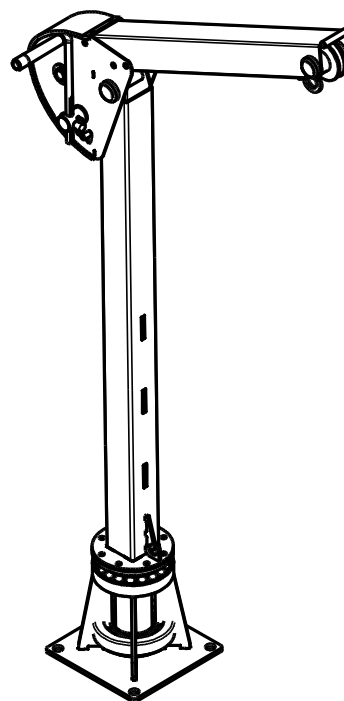
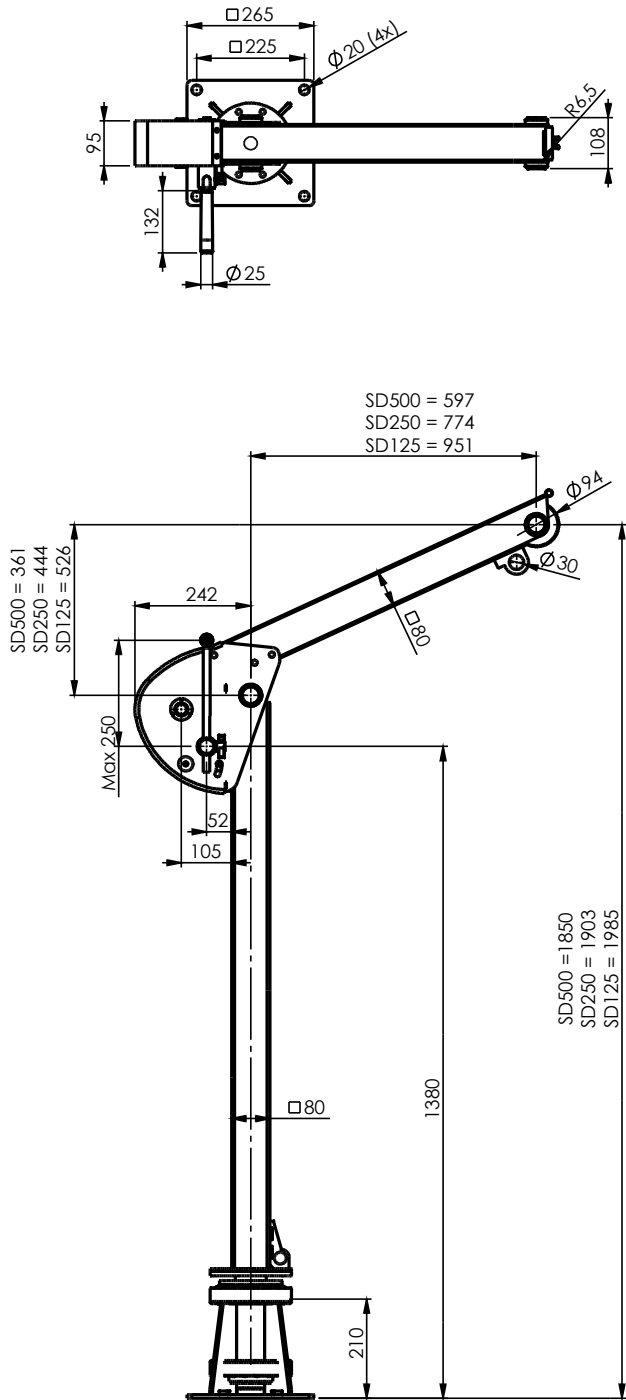
Product & instruction video on YouTube

GEBUWIN
quality winches

Industrieweg 6, 7102 DZ Winterswijk, Les Pays-Bas
Téléphone: +31(0)543 532600 E-mail: info@gebuwin.com

Pour plus d'informations, visitez le site :
www.gebuwin.com

Spécifications techniques SD125-500



Caractéristiques techniques	Unité	<u>SD125</u>	<u>SD250</u>	<u>SD500</u>
Portée	cm	951	774	597
Force 1ère couche	kg	125	250	500
Force couche supérieure	kg	125	250	500
Câble cap. couche supérieure	m	18	18	13
vitesse de levage	m/min	1,2	1,2	1,2
Effort maxi. à la manivelle	kg	6	8	10
Poids Béquille pivotante	kg	30	30	30
Poids prise au sol	kg	8,9	8,9	8,9
Numéro de l'article	no.	77001940	77001930	77001920
* livré en standard avec 13m de câble				

Grue à davier pivotant

300 – 500 kg

Description du treuil

Cette grue à bossoirs est spécialement conçue pour répondre aux besoins des stations d'épuration. Contrairement à d'autres modèles à treuil intégré, le treuil est situé sur le dessus du bossoir. Cet emplacement permet d'attacher un câble à une pompe en toute sécurité. En outre, ce bossoir est compatible avec le Pulley Man, ce qui signifie que le levage de charges lourdes jusqu'à 300 kg ne nécessite aucun effort manuel, ce qui rend les opérations nettement plus faciles et plus efficaces.

Caractéristiques du produit

- > Grue à bossoirs robuste et sûre, conforme à la norme EN13157
- > prêt à l'emploi en 5 secondes
- > facile à transporter
- > Utilisable avec un treuil manuel ou un Pulley Man
- > possibilité de rotation à 360° grâce à l'utilisation de roulements à billes
- > finition zinguée



Options (code)

- certifié ATEX zone 2 et 22 (EX)
 - CE II 3G Ex IIC T4 Gc, -20°C<T amb <+70°C
 - CE II 3D Ex IIIC T135°C Dc, -20°C<T amb <+70°C
- options personnalisées possibles - [sur demande](#)

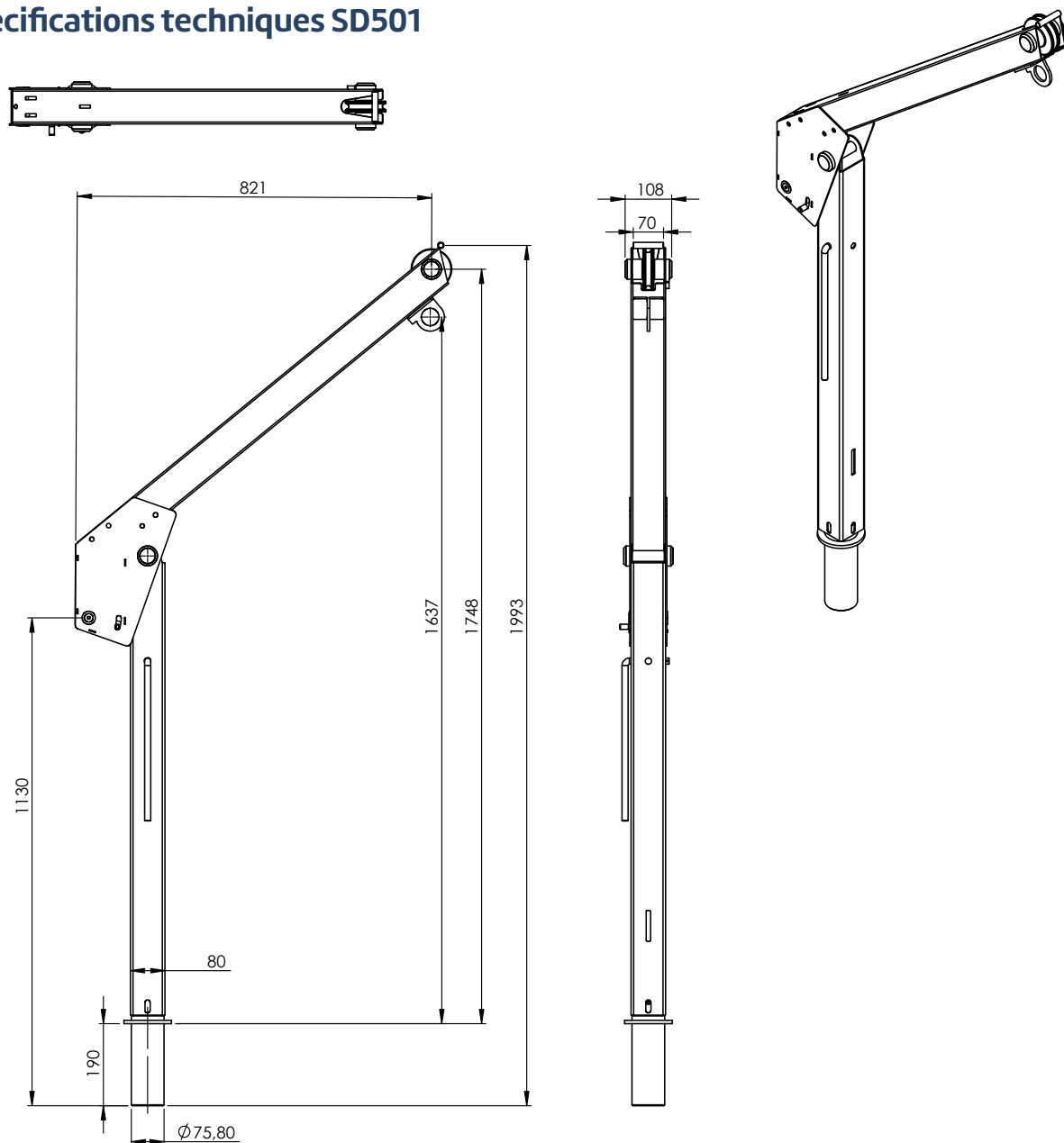
Accessories

- prises au sol, murales et dans le béton
- sac de transport et housse de protection



[Product & instruction video on YouTube](#)

Spécifications techniques SD501



Caractéristiques techniques	Unité	SD501
Portée	cm	821
Capacité 1ère couche - treuil	kg	500
Capacité de la couche supérieure - treuil	kg	500
Capacité 1ère couche - PM300	kg	300
Capacité de la couche supérieure - PM300	kg	300
Stockage max. de câbles - treuil	m	13
Stockage max. de câbles - PM300	m	120
Vitesse de levage - treuil	m/min	1,2
Vitesse de levage - PM300	m/min	4
Effort à la manivelle à pleine charge - treuil	kg	10
Poids de l'étrier pivotant	kg	24
Poids de l'étrier pivotant, y compris PM300	kg	29
Poids de l'étrier pivotant avec treuil	kg	35
Poids socle au sol	kg	8,9
Numéro d'article - SD501 + treuil	no.	77001910
Numéro d'article - SD501 + PM300	no.	77001916

Prochainement

400 kg

Options (code)

- certifié ATEX zone 2 et 22 (EX)
 - CE II 3G Ex IIC T4 Gc, -20°C<T amb <+70°C
 - CE II 3D Ex IIIC T135°C Dc, -20°C<T amb <+70°C
- options personnalisées possibles - [sur demande](#)

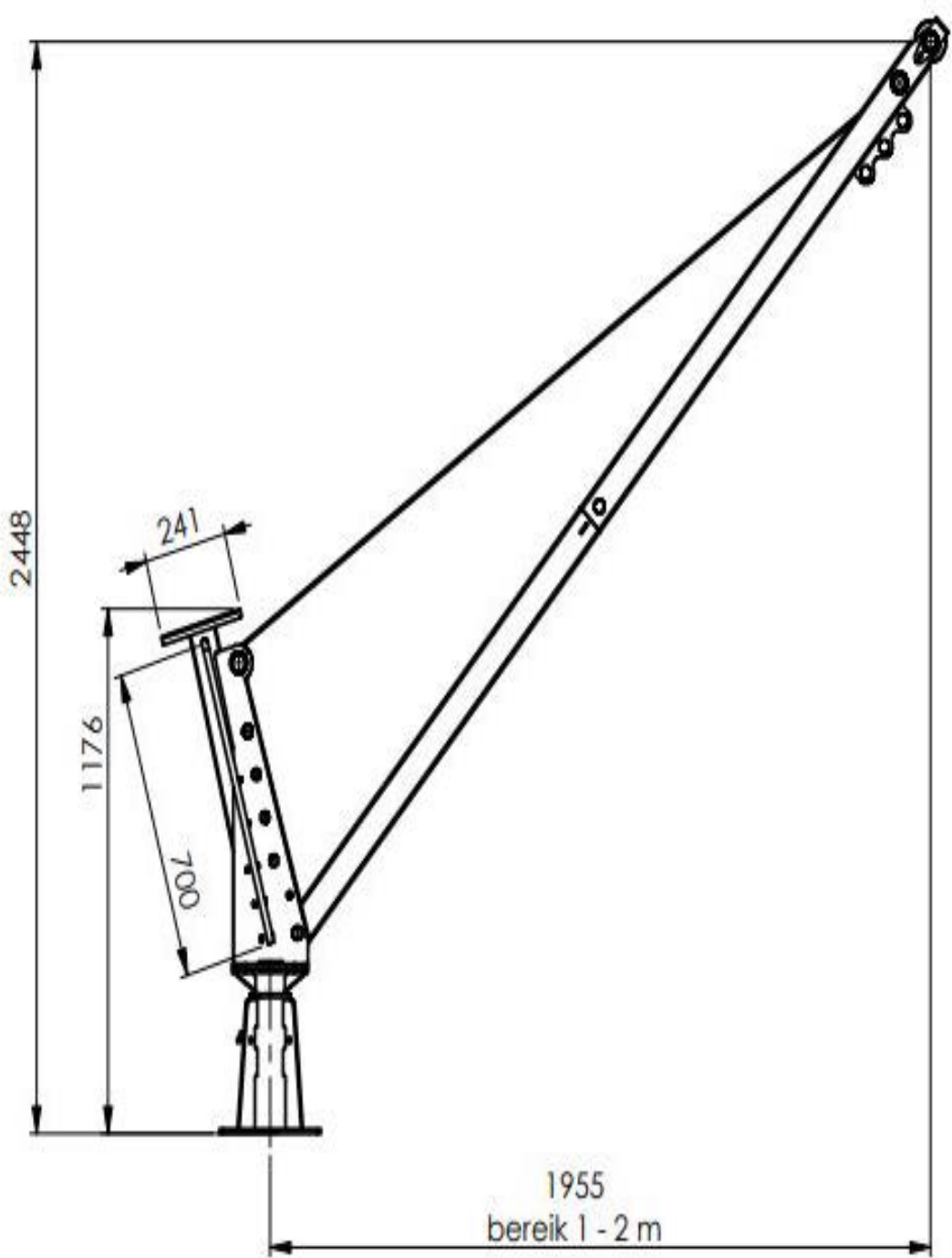
Accessories

- prises au sol, murales et dans le béton
- sac de transport et housse de protection



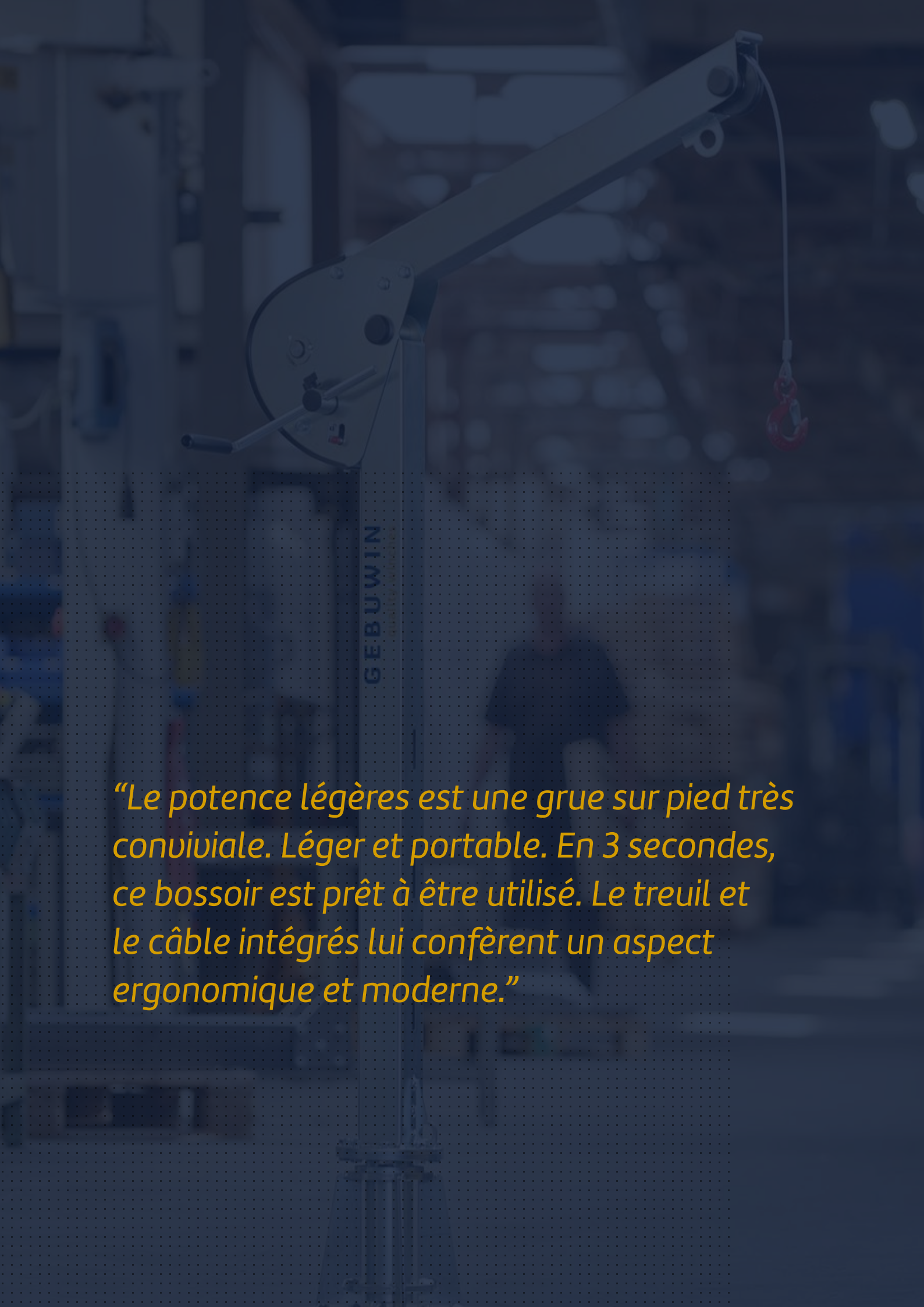
[Product & instruction video on YouTube](#)

Spécifications techniques SD



Caractéristiques techniques			Unité	
Force 1ère couche			kg	
Force couche supérieure			kg	
Câble cap. couche supérieure			m	
vitesse de levage			m/min	
Effort maxi. à la manivelle			kg	
Poids Béquille pivotante			kg	
Poids prise au sol			kg	
Numéro de l'article			no.	

* livré en standard avec 13m de câble

A blue-toned photograph of a GEBUWIN portable crane in a warehouse. The crane has a vertical column with the brand name 'GEBUWIN' printed on it. A horizontal arm extends from the top of the column, and a red hook is attached to the end of the arm. A person is standing in the background, providing a sense of scale. The background is filled with various warehouse equipment and shelving units.

“Le potence légères est une grue sur pied très conviviale. Léger et portable. En 3 secondes, ce bossoir est prêt à être utilisé. Le treuil et le câble intégrés lui confèrent un aspect ergonomique et moderne.”

Accessoires

Pour déplacer une charge, un câble est nécessaire en plus d'un treuil. Les poulies sont utilisées pour positionner correctement le câble par rapport à la charge. Gebuwin dispose du câble et des poulies appropriés pour chaque treuil et chaque application. Gebuwin propose également des treuils manuels qui peuvent être actionnés par un moteur pneumatique ou électrique. Vous les



Index

- | | | | |
|---------------------|-------|--------------------------------|-------|
| > Câbles acier | p. 55 | > Outils électriques | p. 59 |
| > Poulies de renvoi | p. 57 | > Réducteurs à engrenage droit | p. 61 |

Câbles

Acier galvanisé, inoxydable et fibre

Description

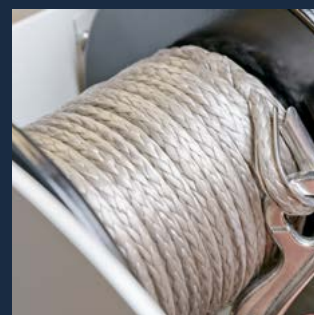
Gebuwin fournit des câbles en acier galvanisé et en acier inoxydable, en différentes

en acier inoxydable, en différentes longueurs et épaisseurs. Nous fournissons également des câbles en fibre qui sont uniques en termes de résistance et de poids. Une application courante est le crochet ou l'oeil. crochet ou œil.

Tous les câbles sont conformes aux normes EN12385 et EN13157.

Si vous voulez savoir quel câble est applicable pour vous, demandez à Gebuwin.

Nous vous conseillons volontiers.



Spécifications techniques du câble galvanisé

Diamètre Ø	Construction	MBL kN	MBL KG	WLL
4	19x7	10	1020	314
5	19x7	17	1734	510
6	19x7	23	2345	706
8	19x7	41	4181	1254
10	19x7	70	7138	2136
12	19x7	100	10197	3060
14	35x7	137	13970	4200
16	35x7	180	18355	5490
18	35x7	226	23046	6900
22	35x7	338	34466	10350

Spécifications techniques du câble inoxydable

Diamètre Ø	Construction	MBL kN	MBL KG	WLL
4	7x19	8	816	255
5	7x19	13	1326	415
6	7x19	19	1937	576
8	7x19	33,5	3416	1023
10	7x19	52	5303	1593
12	6x36	75	7648	2298
14	6x36	102	10401	3030
16	6x36	133	13562	3850
18	6x36	181	18457	5550

Spécifications techniques du Robe en fibre Dyneema

Diamètre Ø	Construction	MBL kN	MBL kg	WLL
4	12 brin tressé	14	1428	300
5	12 brin tressé	24	2447	520
6	12 brin tressé	32	3263	650
8	12 brin tressé	56	5710	1100
10	12 brin tressé	80	8158	1600
12	12 brin tressé	119	12135	2430
14	12 brin tressé	167	17029	3400
16	12 brin tressé	191	19477	3900
18	12 brin tressé	243	24779	4950
20	12 brin tressé	308	31407	6250
24	12 brin tressé	437	44562	8900

Poulies de renvoi peint ou en acier inoxydable 316

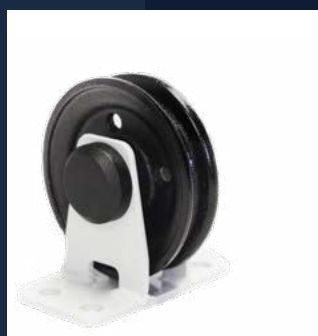


Description

Les poulies de la gamme Gebuwin sont adaptées aux treuils manuels et électriques. La roue est fabriquée en fonte et équipée de roulements. Les poulies sont utilisées pour guider le câble jusqu'à l'endroit où la charge doit être déplacée. Une belle façon de faciliter le déplacement de votre charge.

Caractéristiques du produit

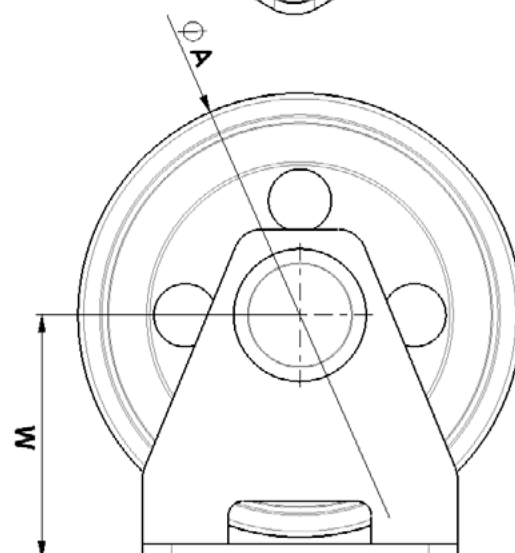
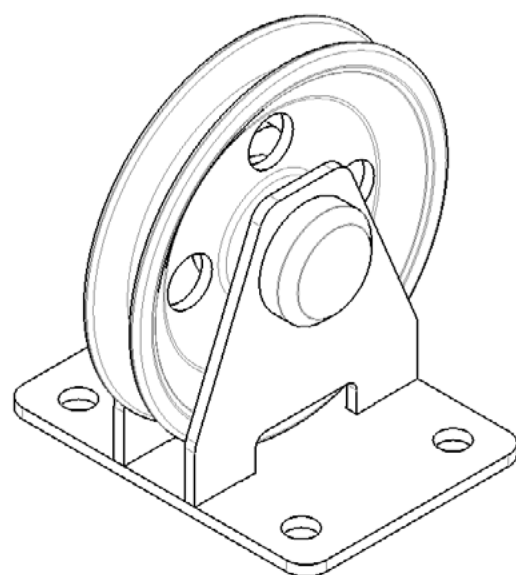
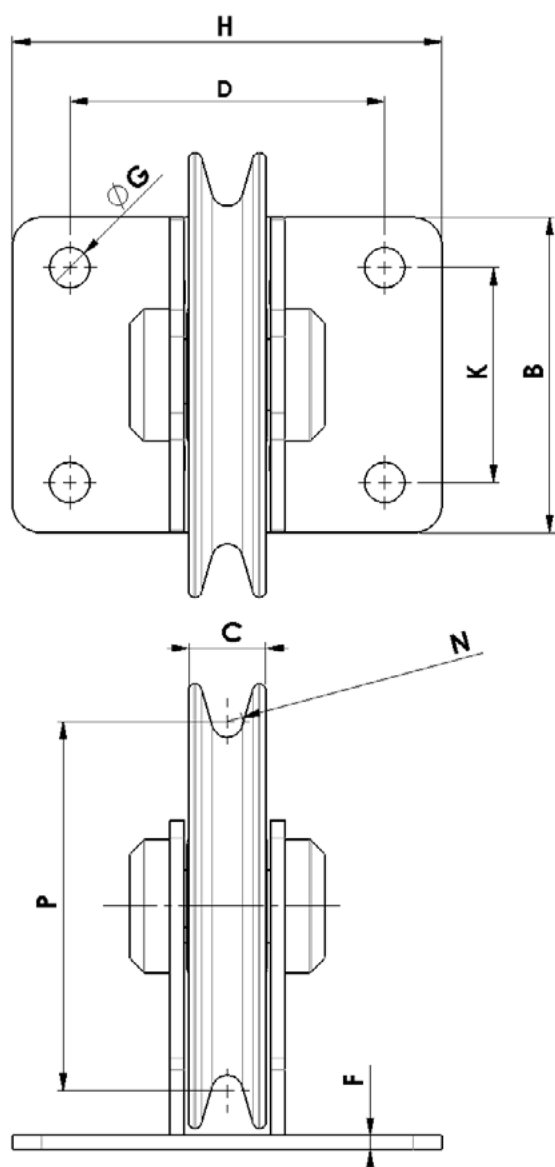
- > convient aux treuils électriques et manuels
- > poulie en fonte
- > support en acier avec une couche de peinture RAL7035 (gris)
- > palier lisse



Options (code)

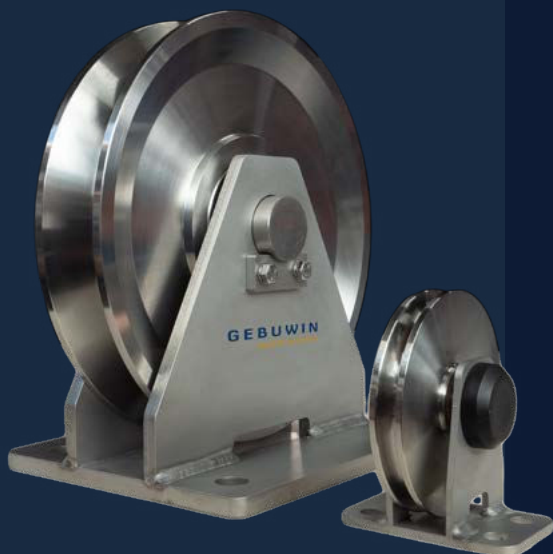
- acier inoxydable 316
- compatible ATEX

Spécifications techniques KB150-7500



Dimensions (mm)	A	B	C	D	E	G	H	K	M	N	P
<u>KB150</u>	90	60	18	65	5	11	90	35	54	4,5	72
<u>KB300</u>	100	65	20	70	5	11	100	35	59	5	80
<u>KB600</u>	120	65	28	75	5	13	105	35	69	5,5	98
<u>KB1500</u>	155	110	27	80	6	14	120	75	85	5,5	129
<u>KB2000</u>	220	165	32	105	8	17	155	115	121	8,5	184
<u>KB4000</u>	260	200	40	140	10	21	195	145	143	9,5	222
<u>KB7500</u>	310	240	52	155	12	21	215	180	170	14	250
Caractéristiques techniques	Unité	<u>KB150</u>	<u>KB300</u>	<u>KB600</u>	<u>KB1500</u>	<u>KB2000</u>	<u>KB4000</u>	<u>KB7500</u>			
Max. capacité	kg	150	300	600	1500	2000	4000	7500			
Max. diamètre du câble-Ø	mm	4	4	6	10	12	16	22			
Poids	kg	1	1	1,5	3	6,5	11,5	21			
Numéro de l'article	no.	77001760	77001750	77001700	77001710	77001720	77001730	77001740			

Poulies de renvoi peint ou en acier inoxydable 316



Description

Les poulies de la gamme Gebuwin sont adaptées aux treuils manuels et électriques. La roue est fabriquée en fonte et équipée de roulements. Les poulies sont utilisées pour guider le câble jusqu'à l'endroit où la charge doit être déplacée. Une belle façon de faciliter le déplacement de votre charge.

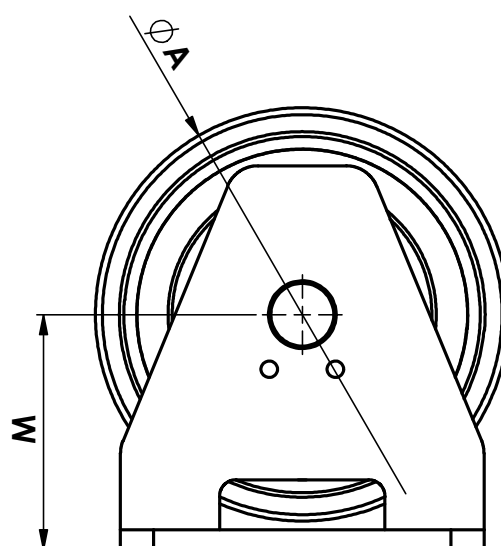
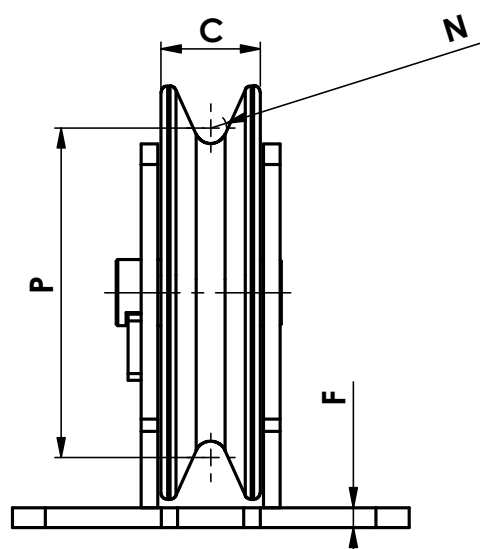
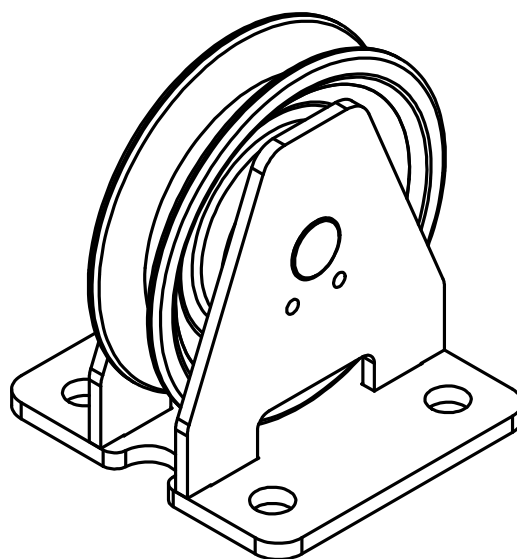
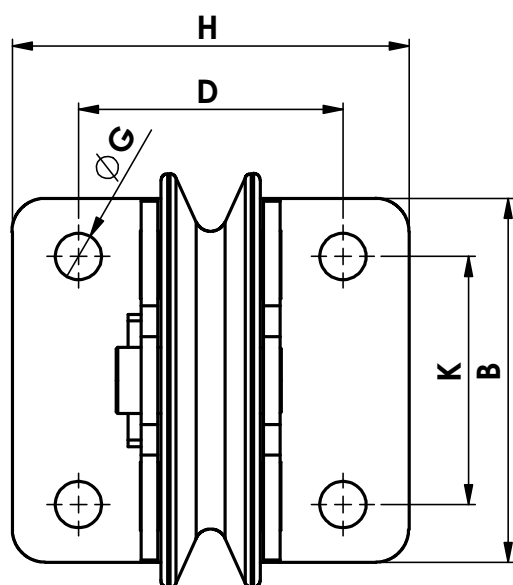
Caractéristiques du produit

- > convient aux treuils électriques et manuels
- > poulie en acier inoxydable 316
- > support en acier inoxydable 316
- > palier lisse

Options (code)

- compatible ATEX

Spécifications techniques KB150-7500



Dimensions (mm)	A	B	C	D	E	G	H	K	M	N	P
<u>KB150 (304)</u>	75	60	18	65	5	11	90	35	48	4,2	67
<u>KB300 (304)</u>	100	65	21	70	5	11	100	35	60	4,8	90
<u>KB500</u>	85	60	21	65	5	11	90	35	53	3,2	66
<u>KB1000</u>	125	110	30	80	6	14	120	75	71	4,8	139
<u>KB2000</u>	180	165	38	105	8	17	155	115	103	7	149
<u>KB4000</u>	240	200	50	140	10	21	195	145	135	9,5	204
<u>KB6500</u>	300	240	60	155	12	21	215	180	167	12,5	255

Caractéristiques techniques	Unité	<u>KB150 SSI</u>	<u>KB300 SSI</u>	<u>KB500 SSI</u>	<u>KB1000 SSI</u>	<u>KB2000 SSI</u>	<u>KB4000 SSI</u>	<u>KB6500 SSI</u>
Max. capacité	kg	150	300	500	1000	2000	4000	6500
Max. diamètre du câble-Ø	mm	8	9	10	10	16	18	26
Poids	kg	1	1	1,5	3	6,5	11,5	21
Numéro de l'article	no.	77001761	77001751	77001771	77001711	77001721	77001731	77001741

Outils électriques

Outils électriques et pneumatiques

Description

Les outils électriques AM et EM 5000 sont des alternatives très efficaces à la force manuelle. Le déplacement de charges lourdes se fera trois fois plus vite qu'avec un treuil manuel. L'outil électrique AM5000 est alimenté par l'air et peut donc être certifié ATEX. L'outil électrique EM5000 est équipé d'un moteur électrique de 230V. Les outils électriques sont une alternative à l'entraînement manuel et ne sont utilisés que pour des applications courtes et peu fréquentes. La combinaison d'un treuil manuel et de ces outils électriques ne constitue pas une alternative à un treuil électrique.



Caractéristiques du produit AM5000

- Le moteur pneumatique est équipé d'un filtre et d'un raccord de tuyau.
- moteur pneumatique peint et système d'adaptation zingué
- Certifié ATEX (EX)

Caractéristiques du produit EM5000

- moteur de perceuse électrique 230V-50Hz
- y compris adaptateur de treuil zingué, poignée supplémentaire, clé de dérive et œillet de suspension

CE   [Vidéo sur le produit et les instructions sur YouTube](#)

Spécifications techniques AM-EM5000



Caractéristiques techniques	Unité	AM5000	EM5000
wattage	W	1200	1800
Pression de l'air	bar	Max. 6	-
Tension - fréquence	-	-	230V-50Hz
Vitesse à la puissance maximale	rpm	60	140
Dimension L x H x B mm	mm	545 x 76 x 277	510 x 530 x 150
Poids propre (sans le câble)	kg	5	10
Consommation d'air à la puissance maximale	l/min	2100	-
Diamètre minimal du raccord / tuyau (intérieur)	mm	10,4 / 15	-
Longueur du câble avec fiche	m	-	2,5
Numéro de l'article	no.	77001600	77001620

Conditions de Metaalunie

1er janvier 2019

Conditions générales de la Koninklijke Metaalunie (organisation néerlandaise des petites et moyennes entreprises du secteur métallurgique), ci-après les « CONDITIONS DE METAALUNIE », déposées au greffe du tribunal de Rotterdam le 1er janvier 2019. Édition de la Koninklijke Metaalunie, Postbus 2600, 3430 GA Nieuwegein.

© Koninklijke Metaalunie

Article 1 : Champ d'application

- 1.1. Les présentes conditions s'appliquent à toutes les offres faites par un membre de la Metaalunie, à tous les contrats qu'il conclut et à tous les contrats en découlant, dans la mesure où le membre de la Metaalunie est le fournisseur ou le prestataire.
- 1.2. Le membre de la Metaalunie qui utilise les présentes conditions est appelé le prestataire. L'autre partie est appelée le client.
- 1.3. En cas de contradiction entre le contenu du contrat conclu entre le client et le prestataire et les présentes conditions, les dispositions du contrat l'emportent.
- 1.4. Les présentes conditions ne peuvent être utilisées que par les membres de la Metaalunie.

Article 2 : Offres

- 2.1. Toutes les offres sont faites sans engagement. Le prestataire a le droit de révoquer son offre jusqu'à deux jours ouvrables après que l'acceptation du client lui est parvenue.
- 2.2. Si le client fournit au prestataire des informations, le prestataire peut faire l'hypothèse qu'elles sont exactes et complètes, et baser son offre sur celles-ci.
- 2.3. Les prix repris dans l'offre sont exprimés en euros. Ils n'incluent pas la TVA ni d'autres prélèvements et impôts des autorités publiques. Les prix n'incluent pas les frais de voyage, d'hébergement, d'emballage, de stockage et de transport, ni les frais de chargement, de déchargement et d'éventuelle coopération aux formalités douanières.

Article 3 : Confidentialité

- 3.1. Toutes les informations fournies au client par le prestataire ou en son nom (telles que des offres, des projets, des illustrations, des dessins et du savoir-faire) de quelque nature et sous quelque forme que ce soit sont confidentielles et ne seront pas utilisées par le client à d'autres fins que l'exécution du contrat.
- 3.2. Les informations visées au paragraphe 1 du présent article ne seront pas rendues publiques ni reproduites par le client.
- 3.3. Si le client enfreint l'une des obligations visées aux paragraphes 1 et 2 du présent article, il est redevable d'une pénalité immédiatement exigible de 25 000 € par infraction. Cette pénalité peut être réclamée en sus d'une indemnisation due en vertu de la loi.
- 3.4. Le client est tenu de restituer ou de détruire les informations mentionnées au paragraphe 1 du présent article, dès que le prestataire en fait la demande, dans un délai fixé par ce dernier, à la discrétion du prestataire. En cas de violation de cette disposition, le client est redevable au prestataire d'une pénalité immédiatement exigible de 1 000 € par jour. Cette pénalité peut être réclamée en sus d'une indemnisation due en vertu de la loi.

Article 4 : Conseils et informations fournis

- 4.1. Le client ne peut tirer aucun droit des conseils et informations du prestataire qui ne sont pas directement liés à la commande.
- 4.2. Si le client fournit des informations au prestataire, ce dernier peut supposer que celles-ci sont correctes et complètes dans le cadre de l'exécution du contrat.
- 4.3. Le client garantit (vrijwaart) le prestataire contre tout recours de tiers concernant l'utilisation de conseils, de dessins, de calculs, de projets, de matériaux, de marques, d'échantillons, de modèles, etc. fournis par le client ou en son nom. Le client indemnise tous les dommages subis par le prestataire, y compris l'intégralité des frais encourus pour se défendre contre ces recours.

Article 5 : Délai de livraison ou d'exécution

- 5.1. Tout délai de livraison ou d'exécution est spécifié à titre indicatif.
- 5.2. Le délai de livraison ou d'exécution ne commence à courir qu'à partir du moment où tous les détails techniques et commerciaux ont été convenus, que toutes les informations, y compris les dessins définitifs et approuvés, etc. sont en possession du prestataire, que le paiement (échelonné) convenu a été reçu et que les autres conditions nécessaires à l'exécution de la commande ont été remplies.
- 5.3. S'il y a :
 - a. d'autres circonstances que celles dont le prestataire avait connaissance au moment où il a indiqué le délai de livraison ou d'exécution, le délai de livraison ou d'exécution est prolongé du temps dont le prestataire a besoin, en tenant compte de son planning, pour exécuter la commande dans ces circonstances ;
 - b. des travaux complémentaires, le délai de livraison ou d'exécution est prolongé du temps nécessaire dont le prestataire a besoin, en tenant compte de son planning, pour (faire) livrer les matériaux et les pièces nécessaires aux travaux complémentaires ;
 - c. une suspension des obligations du prestataire, le délai de livraison ou d'exécution est prolongé du temps dont il a besoin, en tenant compte de son planning, pour exécuter la commande, une fois que le motif de la suspension a disparu.

Sauf preuve contraire du client, la durée de l'extension du délai de livraison ou d'exécution est présumée nécessaire et résulter d'une situation reprise ci-dessus, aux points a à c.

- 5.4. Le client est tenu de payer tous les frais encourus par le prestataire ou les dommages subis par ce dernier du fait d'un retard dans la livraison ou l'exécution, comme indiqué au paragraphe 3 du présent article.
- 5.5. Le dépassement du délai de livraison ou d'exécution ne donne en aucun cas au client le droit à une indemnité ni à la résiliation (ontbinding) du contrat. Le client garantit (vrijwaart) le prestataire contre tout recours de tiers résultant du retard de livraison ou d'exécution.

Article 6 : Livraison et transfert de risque

- 6.1. La livraison a lieu au moment où le prestataire met le bien à la disposition du client, à l'endroit où l'entreprise du prestataire est établie, et l'informe qu'il est à sa disposition. À partir de ce moment, le client assume les risques liés au stockage, au chargement, au transport et au déchargement.
- 6.2. Le client et le prestataire peuvent convenir que le prestataire se charge du transport. Le risque, notamment de stockage, de chargement, de transport et de déchargement repose également sur le client dans ce cas. Le client peut s'assurer contre ces risques.
- 6.3. En cas d'échange et si, dans l'attente de la livraison du nouveau bien, le client conserve le bien à échanger, il continue à assumer le risque lié à ce bien jusqu'au moment où il met le prestataire en possession de celui-ci. Si le client ne peut pas livrer le bien à échanger dans l'état dans lequel il se trouvait lors de la conclusion du contrat, le prestataire peut résilier (ontbinden) le contrat.

Article 7 : Variation du prix

Le prestataire peut répercuter sur le client une augmentation des facteurs déterminant les coûts qui est survenue après la conclusion du contrat. Le client est obligé de payer l'augmentation de prix dès que le prestataire lui en fait la demande.

Article 8 : Force majeure

- 8.1. Aucun manquement à l'exécution de ses obligations ne peut être reproché au prestataire s'il résulte d'un cas de force majeure.
- 8.2. La force majeure inclut, entre autres, les circonstances dans lesquelles des tiers, tels que des fournisseurs, des sous-traitants et des transporteurs, auxquels recourt le prestataire, ou toute autre partie dont le client est dépendant, ne remplissent pas ou pas en temps voulu ses obligations, les conditions météorologiques, les catastrophes naturelles, le terrorisme, la cybercriminalité, la perturbation de l'infrastructure numérique, un incendie, une panne d'électricité, la perte, le vol ou la disparition d'outils, de matériaux ou d'informations, les barrages routiers, les grèves ou interruptions de travail et les restrictions à l'importation ou au commerce.
- 8.3. Le prestataire a le droit de suspendre l'exécution de ses obligations s'il est temporairement empêché de remplir ses obligations envers le client en raison d'un cas de force majeure. Si le cas de force majeure disparaît, le prestataire remplit ses obligations dès que son planning le lui permet.
- 8.4. En cas de force majeure et si l'exécution est ou devient définitivement impossible, ou que le cas de force majeure temporaire dure plus de six mois, le prestataire est en droit de résilier (ontbinden) le contrat avec effet immédiat, en tout ou en partie. Dans ces cas, le client est en droit de résilier le contrat avec effet immédiat, mais uniquement pour la partie des obligations qui n'ont pas encore été remplies par le prestataire.
- 8.5. Les parties ne peuvent prétendre à aucune réparation du dommage subi ou à subir du fait de la force majeure, de la suspension ou de la résiliation au sens du présent article.

Article 9 : Portée des travaux

- 9.1. Le client est tenu de s'assurer que tous les permis, exemptions et autres décisions nécessaires à la réalisation des travaux ont été obtenus en temps utile. Le client est tenu d'envoyer au prestataire une copie des documents susmentionnés dès que celui-ci en fait la demande.
- 9.2. Sauf convention écrite contraire, les travaux ne comprennent pas :
 - a. les travaux de terrassement, de battage, de coupe, de casse, de fondation, de maçonnerie, de menuiserie, de plâtrage, de peinture, de pose de papier peint, de réparation ni d'autres travaux de construction ;
 - b. la réalisation de raccordements au gaz, à l'eau, à l'électricité, à Internet ou à d'autres infrastructures ;

- c. les mesures visant à prévenir ou à limiter les dommages, le vol ou la perte des biens qui se trouvent sur le lieu de travail ou à proximité de celui-ci ;
- d. le coût de l'élimination des matériels, des matériaux de construction ou des déchets ;
- e. le transport vertical et horizontal.

Article 10 : Travaux complémentaires

- 10.1. Les modifications apportées aux travaux entraînent, dans tous les cas, des travaux complémentaires si :
 - a. il y a un changement dans le projet, les spécifications ou le devis ;
 - b. les informations fournies par le client ne correspondent pas à la réalité ;
 - c. les quantités estimées divergent de plus de 5 %.
- 10.2. Les travaux complémentaires sont calculés sur la base des facteurs déterminant le prix qui sont applicables au moment où les travaux complémentaires sont exécutés. Le client est tenu de payer le prix des travaux complémentaires dès que le prestataire lui en fait la demande.

Article 11 : Exécution du travail

- 11.1. Le client veille à ce que le prestataire puisse effectuer son travail sans être dérangé et à l'heure convenue et que, dans l'exécution de son travail, il dispose des installations nécessaires, comme :
 - a. le gaz, l'eau, l'électricité et Internet ;
 - b. le chauffage ;
 - c. un espace de stockage sec verrouillable ;
 - d. le matériel prescrit par la loi néerlandaise sur les conditions de travail (Arbowet) et ses règlements d'application.
- 11.2. Le client assume le risque et est responsable des dommages et du vol ou de la perte de biens du prestataire, du client et de tiers, tels que des outils, du matériel destiné au travail ou utilisé dans le cadre du travail, situés sur ou à proximité du lieu où le travail doit être effectué ou à un autre endroit convenu.
- 11.3. Sans préjudice des dispositions du paragraphe 2 du présent article, le client est tenu de souscrire une assurance adéquate couvrant les risques visés dans ce paragraphe. Le client est par ailleurs tenu de souscrire une assurance couvrant le risque de dommage dans le cadre du travail causé par le matériel à utiliser. Le client est tenu d'envoyer au prestataire une copie de la ou des assurances pertinentes et une preuve du paiement de la prime, dès qu'il en reçoit la demande. Le client est obligé de signaler immédiatement tout dommage à son assureur pour examen complémentaire et règlement.

Article 12 : Réception du travail

- 12.1. Le travail est considéré comme reçu dans les cas suivants :
 - a. si le client a approuvé le travail ;
 - b. si l'ouvrage a été mis en service par le client. Si le client met une partie des travaux en service, cette partie sera réputée reçue ;
 - c. si le prestataire a informé le client par écrit de l'achèvement des travaux et que le client ne l'a pas informé par écrit, dans les 14 jours suivant le jour de la communication, que les travaux n'avaient pas été approuvés ;
 - d. si le client n'approuve pas les travaux en raison de vices mineurs ou de pièces manquantes qui peuvent être réparées ou livrées dans un délai de 30 jours et qui n'empêchent pas la mise en service des travaux.
- 12.2. Si le client n'approuve pas les travaux, il est tenu de le notifier par écrit au prestataire, en lui indiquant les motifs. Le client est tenu de donner au prestataire la possibilité d'encore livrer le travail.
- 12.3. Le client garantit (vrijwaart) le prestataire contre les recours de tiers pour des dommages causés à des parties des travaux qui n'ont pas été reçues en raison de l'utilisation de parties des travaux qui ont déjà été reçues.

Article 13 : Responsabilité

- 13.1. En cas de manquement imputable, le prestataire est tenu de remplir ses obligations contractuelles dans le respect de l'article 14.

13.2. L'obligation du prestataire d'indemniser le dommage sur une base quelconque se limite au dommage pour lequel le prestataire est assuré en vertu d'une police d'assurance souscrite par lui ou pour son compte. La portée de cette obligation ne dépasse toutefois jamais le montant versé au titre de cette assurance en l'espèce.

13.3. Si, pour une raison quelconque, le prestataire ne peut se prévaloir du paragraphe 2 du présent article, l'obligation d'indemniser le dommage est limitée à 15 % au maximum du montant total de la commande (hors TVA). Si le contrat compte plusieurs parties ou consiste en des livraisons partielles, cette obligation est limitée à 15 % au maximum du montant de la commande (hors TVA) pour cette partie ou cette livraison partielle. Dans le cas de contrats à long terme, l'obligation d'indemniser le dommage est limitée à 15 % au maximum du montant de la commande (hors TVA) dû au cours des douze mois précédant l'événement ayant causé le dommage.

13.4. Les dommages suivants ne peuvent pas faire l'objet d'une indemnisation :

- les dommages indirects. On entend notamment par-là les dommages dus à la stagnation, la perte de production, le manque à gagner, les pénalités, les frais de transport, et les frais de voyage et d'hébergement ;
- les dommages aux biens dont le prestataire a la garde. On entend notamment par-là les dommages causés par ou durant l'exécution des travaux aux biens faisant l'objet des travaux ou à ceux qui se trouvent à proximité du lieu où les travaux sont effectués ;
- les dommages causés par le dol ou l'imprudence délibérée de préposés ou de subordonnés non exécutifs du prestataire.

Le cas échéant, le client peut s'assurer contre ces dommages.

13.5. Le prestataire n'est pas tenu d'indemniser les dommages causés au matériel fourni par ou pour le compte du client à la suite d'un traitement inapproprié.

13.6. Le client garantit le prestataire contre tous les recours de tiers en responsabilité du fait du produit concernant un produit livré par le client à un tiers et constitué (en partie) de produits et/ou de matériaux fournis par le prestataire. Le client est tenu d'indemniser l'intégralité du dommage subi par le prestataire à cet égard, y compris les frais (complets) de la défense.

Article 14 : Garantie et autres réclamations

14.1. Sauf convention écrite contraire, le prestataire garantit la bonne exécution des prestations convenues pendant une période de six mois après la livraison/la réception des travaux, comme indiqué dans les articles suivants.

14.2. Si les parties ont convenu de conditions de garantie divergentes, les dispositions du présent article restent en vigueur, sauf contradiction avec ces conditions de garantie divergentes.

14.3. Si la prestation convenue n'a pas été effectuée correctement, le prestataire détermine dans un délai raisonnable s'il l'exécute encore correctement ou s'il crédite le client d'une partie proportionnelle du montant de la commande.

14.4. Si le prestataire choisit de poursuivre correctement l'exécution de la prestation, il détermine le mode et le moment de celle-ci. Le client est tenu, dans tous les cas, de donner au prestataire la possibilité de le faire. Si la prestation convenue consistait (partiellement) à traiter le matériel fourni par le client, celui-ci est tenu de fournir le nouveau matériel à ses propres frais et risques.

14.5. Les pièces ou les matériaux qui doivent être réparés ou remplacés par le prestataire doivent lui être envoyés par le client.

14.6. Les frais suivants sont à charge du client :

- tous les frais de transport ou d'expédition ;
- les frais de démontage et de montage ;
- les frais de déplacement et de séjour, ainsi que les heures de voyage.

14.7. Le prestataire n'est tenu de donner effet à la garantie que si le client a rempli toutes ses obligations.

14.8. a. La garantie est exclue en cas de vices résultant de ce qui suit :

- usure normale ;
- utilisation inappropriée ;

- absence de maintenance ou maintenance incorrecte ;
 - installation, montage, modification ou réparation par le client ou par des tiers ;
 - vices ou inadéquation des biens provenant de ou prescrits par le client ;
 - vices ou inadéquation des matériaux ou accessoires utilisés par le client.
- b. Aucune garantie n'est accordée sur :
- les biens livrés qui n'étaient pas neufs au moment de la livraison.
 - l'inspection et la réparation des biens du client ;
 - les pièces garanties par le fabricant.

14.9. Les dispositions des paragraphes 3 à 8 inclus du présent article s'appliquent mutatis mutandis à toute réclamation du client fondée sur l'inexécution du contrat (wanprestatie), la non-conformité ou tout autre motif.

Article 15 : Obligation de plainte

15.1. Le client ne peut plus invoquer un vice lié aux prestations s'il ne s'en est pas plaint par écrit au prestataire dans les quatorze jours après qu'il a découvert ou aurait raisonnablement dû découvrir le vice.

15.2. Le client doit avoir introduit auprès du prestataire des réclamations à propos de factures par écrit et dans le délai de paiement, sous peine de déchéance de tous les droits. Si le délai de paiement est supérieur à trente jours, le client est tenu de se plaindre par écrit dans les trente jours suivant la date de facturation.

Article 16 : Biens non enlevés

16.1. Le client est tenu de prendre livraison du ou des biens faisant l'objet du contrat à l'emplacement convenu à la fin de la période de livraison ou d'exécution.

16.2. Le client est tenu d'accorder gratuitement toute assistance au prestataire pour que celui-ci soit en mesure d'assurer la livraison.

16.3. Les biens qui ne sont pas enlevés sont entreposés aux frais et risques du client.

16.4. En cas de violation des dispositions des paragraphes 1 ou 2 du présent article, le client sera redevable d'une amende de 250 € par jour, avec un maximum de 25 000 €, une fois que le prestataire l'a mis en demeure. Cette pénalité peut être réclamée en sus d'une indemnisation due en vertu de la loi.

Article 17 : Paiement

17.1. Le paiement est effectué au lieu d'établissement du prestataire ou sur un compte désigné par le prestataire.

17.2. Sauf convention contraire, le paiement a lieu dans les 30 jours suivant la date de facturation.

17.3. Si le client ne remplit pas son obligation de paiement, il est tenu de donner suite à une requête de dation en paiement du prestataire, au lieu de payer la somme d'argent convenue.

17.4. Le client n'a pas le droit de compenser ses créances envers le prestataire ni de suspendre l'exécution de ses obligations, sauf en cas de cessation de paiement, de faillite du prestataire ou d'application de la restructuration de dette légale au prestataire.

17.5. Indépendamment du fait que le prestataire ait pleinement exécuté la prestation convenue, tout ce dont le client lui est ou sera redevable dans le cadre du contrat est immédiatement exigible si :

- un délai de paiement a été dépassé ;
- le client ne remplit pas les obligations qui découlent pour lui de l'article 16 ;

- c. la faillite ou la cessation de paiement du client a été demandée ;
- d. des biens ou des créances du client sont saisis ;
- e. le client (personne morale) est dissout ou liquidé ;
- f. le client (personne physique) demande à bénéficier d'une restructuration de dette légale, est placé sous tutelle ou est décédé.

17.6. En cas de retard de paiement d'une somme d'argent, le client sera redevable au prestataire d'intérêts sur cette somme à compter du lendemain du jour convenu comme jour ultime de paiement, y compris le jour où le client aura payé la somme d'argent. Si les parties n'ont pas convenu de jour ultime de paiement, les intérêts sont dus 30 jours après leur exigibilité. Les intérêts s'élèvent à 12 % par an, mais sont égaux à l'intérêt légal si celui-ci est supérieur. Dans le cadre du calcul des intérêts, une partie de mois est considérée comme un mois complet. À la fin de chaque année, le montant sur lequel les intérêts sont calculés est majoré des intérêts dus pour l'année en question.

17.7. Le prestataire est en droit de compenser ses dettes envers le client sur les créances des entreprises liées au prestataire envers le client. En outre, le prestataire est en droit de compenser ses créances envers le client sur les dettes des entreprises liées au prestataire envers le client. En outre, le prestataire est en droit de compenser ses dettes envers le client sur les créances des entreprises liées au client. Par entreprises liées, on entend toutes les sociétés appartenant au même groupe, au sens de l'article 2:24b du code civil néerlandais ainsi qu'une participation au sens de l'article 2:24c du code civil néerlandais.

17.8. Si le paiement n'a pas été effectué dans les délais, le client est redevable au prestataire de tous les frais extrajudiciaires, avec un minimum de 75 €.

Ces frais sont calculés sur la base du tableau suivant (principal, intérêts compris) :

sur les premiers	3 000 €	15 %
au-delà, jusqu'à	6 000 €	10 %
au-delà, jusqu'à	15 000 €	8 %
au-delà, jusqu'à	60 000 €	5 %
au-delà, à partir de	60 000 €	3 %

Le client est redevable des frais extrajudiciaires réellement exposés si ceux-ci sont supérieurs au calcul précédent.

17.9. Si le prestataire obtient gain de cause, en tout ou en grande partie, dans le cadre d'une procédure judiciaire, tous les frais encourus dans le cadre de cette procédure sont à la charge du client.

Article 18 : Sûreté

18.1. Indépendamment des conditions de paiement convenues, le client est tenu de fournir, dès que le prestataire lui en fait la demande, une garantie de paiement que le prestataire juge suffisante. Si le client ne le fait pas dans le délai imparti, il est immédiatement en situation de défaut. Dans ce cas, le prestataire a le droit de résilier (ontbinden) le contrat et de recouvrer le dommage qu'il a subi auprès du client.

18.2. Après la livraison, le prestataire reste propriétaire des biens livrés, aussi longtemps que le client :

- a. n'a pas rempli les obligations découlant de tout contrat avec le prestataire ;
- b. n'a pas réglé les créances résultant de l'inexécution des contrats précédents, comme les dommages, pénalités, intérêts et frais.

18.3. Tant que le bien livré fait l'objet d'une réserve de propriété, le client ne peut le grever ni l'aliéner, en dehors de ses activités commerciales normales. Cette inaccessibilité est absolue.

18.4. Une fois que le prestataire a invoqué sa réserve de propriété, il peut reprendre les biens livrés. Le client fournit une coopération totale à cet effet.

18.5. Si le client a rempli ses obligations, après que les biens lui ont été livrés par le prestataire conformément au contrat, la réserve de propriété est rétablie sur ces biens si le client ne remplit pas les obligations découlant pour lui d'un contrat ultérieur.

18.6. Le prestataire dispose d'un droit de gage et d'un droit de rétention sur tous les biens qu'il reçoit ou recevra du client, pour quelque motif que ce soit, et pour toutes les créances qu'il a ou pourrait avoir envers le client.

Article 19 : Droits de propriété intellectuelle

19.1. Le prestataire est considéré, respectivement, comme le fabricant, le concepteur ou l'inventeur des œuvres, modèles ou inventions créés dans le cadre du contrat. Le prestataire a donc le droit exclusif de demander un brevet, une marque ou un modèle.

19.2. Le prestataire ne transfère aucun droit de propriété intellectuelle au client dans le cadre de l'exécution du contrat.

19.3. Si la prestation que le prestataire doit fournir consiste (également) en la livraison de logiciels, le code source n'est pas transféré au client. Le client obtient une licence d'utilisation non exclusive, mondiale et perpétuelle sur le logiciel, aux seules fins de l'utilisation normale et du bon fonctionnement du bien. Le client n'est pas autorisé à transférer la licence ni à émettre une sous-licence. Si le client vend le bien à un tiers, la licence est transférée de plein droit à l'acquéreur du bien.

19.4. Le prestataire n'est pas responsable des dommages subis par le client du fait de la violation des droits de propriété intellectuelle de tiers. Le client garantit (vrijwaart) le prestataire contre tout recours de tiers pour violation des droits de propriété intellectuelle.

Article 20 Transfert de droits et d'obligations

Le client ne peut pas transférer ni mettre en gage des droits ou obligations en vertu d'un quelconque article des présentes conditions générales ou du ou des contrats sous-jacents, sauf avec le consentement écrit préalable du prestataire. Cette inaccessibilité est absolue.

Article 21 : Dénonciation ou annulation du contrat

21.1. Le client n'est pas autorisé à dénoncer (opzeggen) ni à annuler le contrat, sauf si le prestataire y consent. Si le prestataire y consent, le client est redevable au prestataire d'une indemnité immédiatement exigible, égale au prix convenu, déduction faite des économies résultant pour le prestataire de la résiliation. L'indemnité s'élève au moins à 20 % du prix convenu.

21.2. Si le prix dépend des coûts réels encourus par le prestataire (travaux en régie), le montant de l'indemnité visée au premier paragraphe du présent article équivaut à la somme des coûts, des heures de travail et des bénéfices attendus du prestataire durant toute la commande.

Article 22 : Droit applicable et tribunal compétent

22.1. Le droit néerlandais est applicable.

22.2. La Convention de Vienne sur les contrats de vente internationale de marchandises (CVIM) n'est pas applicable, pas plus que toute autre réglementation internationale dont l'exclusion est autorisée.

22.3. Le tribunal civil néerlandais ayant juridiction sur l'établissement du prestataire est saisi des litiges. Le prestataire peut déroger à cette règle de compétence et appliquer les règles de compétence légales.

Les présentes conditions constituent une traduction intégrale de la version néerlandaise des conditions de Metaalunie, déposées au greffe du tribunal de Rotterdam le 1er janvier 2019. La version néerlandaise prévaut en cas d'explication et d'interprétation de ce texte.

A hand is shown operating a winch, pulling on a rope. The winch is mounted on a metal frame. The background is a blurred industrial setting with shelves and equipment.

GEBUWIN

quality winches

GEBUWIN
quality winches

Gebuwin B.V.

Industrieweg 6
7102 DZ Winterswijk
The Netherlands

+31 (0)543 532600
info@gebuwin.com
www.gebuwin.com